

A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

Editorial Rooms:
327 East 13th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 60. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA. 1907. JULIUS 26-án

IV. Year. No. 60.

SZINÉSZETÜNK.

MIÉRT NINCSEN ÁLLANDÓ MAGYAR SZÍNHÁZUNK?

Nemrég leközöltem a Pesti Hírlapnak egy az amerikai magyar színészetre vonatkozó hírét. Budapesti lapársunk óva intette a magyar színészeket, ne menjenek ki Amerikába, mert itt nem terem számukra sem dollár, sem babér.

Megmondottam már akkor, hogy csakis részben írom alá a Pesti Hírlap hírét. Aláírom, hogy a magyar művészek ne jöjjenek ki Amerikába, ha csak nem hozzák magukkal a lelkükben azt az önmegtagadást, amely minden alapvető munkának első és elengedhetetlen feltétele.

De ismétlem azt, amit annak idején mondtam: félreismeri, legyalázza az amerikai magyarságot az, aki azt híreszteli róla, hogy nemzeti napszámossai számára nincsen elismerő szava, nincsen egy-egy garasa.

Az amerikai magyar áldozatkészebb, lelkesebb a magyarországi magyarnál. Beigazolását nyeri ez abban, hogy egyre építette és egyre építi iskoláit és templomait, hogy tizennyolcz magyar ujságnak a létezését teszi lehetővé, hogy mindannyiszor megnyitja a szívét, meg a zsebét, valahányszor hazafias és jótékony czélokra áldozatkészségéhez appellálnak. És teremtene ez az amerikai magyarság még többet és az eddigieknél nagyobbakat, ha az ugynevezett vezetők megérténék egymást, ha egymás közt való viselkedésükkel nem szakítanak pártocskákra a magyarságot, amely csakis czéltudatos, harmonikus együttműködéssel vetheti meg egy szebb jövőjének az alapját, csakis komoly és czéltudatos vezetés mellett haladhat előre kulturális uton úgy, mint anyagi téren.

Ne felejtjük el, hogy az amerikai magyarság zöme munkásokból áll, akik odahaza a kenyérért folytatott meddő harcokban de hogy állithattak maguk elé eszményi czélokot. Itt Amerikában, ahol, ha kemény munkát árán is, megtalálták anyagi boldogulásukat, ébredtek arra, hogy nemcsak a testnek vannak igényei, hanem a léleknek is. És százezrek, akiket a társadalmi viszonyok, meg a nyomor odahaza erkölcsi és szellemi sötétségben tartottak, itt Amerikában a megváltozott anyagi viszonyok között lelki és szellemi világosság után epedeznek és ebbeli vágyuk kielégítésére készek minden áldozatra. Az a vágy és ez az áldozatkészség teremtették meg az iskolákat és templomokat, hiv-

ták életbe a magyar ujságokat.

Ha már most meg van az amerikai magyarokban a művelődés után való vágy és meg van bennük a készség ama vágy kielégítésére áldozatokat hozni, joggal vethető fel a kérdés: miért nem teremtették még meg Amerikában a magyar kulturának kétségtelenül legerősebb várát, az állandó magyar színházat?

Az olaszoknak, akik kevésbé fogékonyak az élet eszményei iránt, meg van a maguk színháza. A lenézett kínai, akire még a legnagyobb jóindulat sem mondhatja, hogy lelkesedni tud, eljár a saját színházába. Csak a magyarnak nincsen, csak az idevetődött magyar színészek hajléktalanok, csak ők küzdenek élet-halál harcot az inséggel.

Ennek a látszólagos ellentmondásnak az okát ne a magyarokban keressük, hanem magunkban az idevetődött színészekben, akik eddig nem bírták vagy nem akarták felérteni, hogy a sikernek első feltétele a szervezkedés és az — önbizalom. Ők nem bíztak meg sem a maguk erejében, sem a magyar kultúra hódító erejében, sem az amerikai magyarok áldozatkészségében. Ők nem annyira az amerikai magyar színészet megteremtését és a színészet megteremtésével egy szebb jövőjüknek egyengetését tartották szem előtt, mint inkább azt, ami emberi szempontból megbecsülhető és érthető ugyan, de meg nem becslhető kulturális és művészi szempontból, első sorban szem előtt tartották azt, hogy az ő megélhetésüket biztosíthassák. És ebbeli kapkodásukban éppen az ellenkezőjét érték el annak, amit feltétlenül elértek volna, ha a színészet megteremtésére fektettek volna súlyt, ha önerejükre támaszkodva megbíztak volna a magyar közönség lelkes áldozatkészségében. Ők inkább nyakába varrták magukat jött-ment szélhámosoknak, akiknek sem hozzáértésük, sem tudásuk, sem pénzük nem volt s akik a színészek rovására akartak nemcsak direktoroskodni, hanem élösködni. Ily körülmények között a magyar színészet természetesen nem tudott mélyebb gyökeret verni Amerikában s a közönség, mely szívesen látogatta az előadásokat, elkedvetlenedett, amikor napról napra eljutott hozzá a panasz, hogy egyik direktor a másik után megugrik a bevételekkel s hogy a színészek nyomorognak.

Ujabbán, mint ezt hetek előtt jeleztem, két *amerikai* fiatal embert sikerült rábirniok arra, hogy vegyék kezükbe a magyar színészet dolgát. Nincsen kifogásom ez ellen. Ha Kossuth Ferencz m. kir. kereskedelmi miniszter nem átalott odakönyörögni angol kapitalistákhoz, hogy a *magyar* ipar fejlesztésére hozzanak *angolt* tőkét Magyarországra, nekünk sinesen mit restelkedni azon, ha amerikai emberek amerikai tőkével vetik meg a magyar színészet alapját Amerikában.

Csak hogy most már jogosult is, fontos is az a kérdés: bocsájtanak-e az amerikai vállalkozók annyi pénzt a magyar színészet rendelkezésére, mely a sikert biztosítja? Mert el ne felejtjük azt, hogy azok az amerikai fiatal emberek nem a magyar színészet iránt való lelkesedésből vállalkoztak az igazgatóság átvételére, hanem azért, mert jövedelmező üzletnek tekintik. Az üzlet azonban jövedelmező csakis akkor lehet, ha elegendő tőkével s elegendő tudással lépnek az üzletbe.

Én sem tudásukat, sem pénzbeli képességeiket nem ismerem. Maguk a színészek közt-ték meg az alkut. Ők nem kértek meg senkit. Ők maguk felelősek tehát a következményekért.

Mint a múltban, úgy a jövőben is a legmesszebb menő jóindulatot előlegezem nekik. Ha komoly vállalkozással állunk szemben, segíteni fogjuk őket szíves örömmel, segíteni fogja őket megint a magyar sajtó minden egyes organuma. Ha azonban megint nem a színészet, hanem *kizárólagosan* létérdekük lebegett szemük előtt s ez a létérdek ha megint belevitte volna őket oly dologba, mely a kudarcznak csiráját hordja a méhében, akkor lesz gondunk rá, hogy ne ők képviseljék többé a magyar színészetet Amerikában. Mert bármennyire rokonszenvezünk is az egyes színészekkel mint emberekkel s bármennyire tudjuk azt, hogy minden embernek joga és kötelessége is megélhetéséről gondoskodni, mi a magyar színészetet Amerikában sokkal fontosabb kulturális intézménynek ismerjük, sem hogy megengednők azt, hogy kizárólagosan egyéni érdekeket szolgáljon s hogy az egyéni érdekek miatt esődbe jusson.

Singer Mihály.

North Carolina államban egymás ellen küzdenek a bírák.

North Carolina államban botrányos viselkedést tanúsított egymás ellen két bíró. Egy állami bíró nem akarja kötelezőnek elismerni az Egyesült Államok egy ottani bírójának döntését s ebből olyan botrány fejlődött ki, mely már-már a katonaságnak közbenlépését teszi szükségessé.

Az eset a következő: North Carolina állam törvényhozása elfogadott egy törvényt, mely szerint a vasutasok csak két és fél centet számíthatnak az utasoknak mértföldenkint. A vasutasok ez ellen tiltakoztak és kijelentették, hogy a törvény a magántulajdon elkobzását jelenti. Az érdekeltek a törvény végrehajtását betiltó rendeletet kérték Pritchardtól, az Egyesült Államok ottani bírójától. A bíró kiadta ezt a rendeletet, de az állami közegek nem törődtek a rendelettel és börtönbe vetettek két vasuti alkalmazottat, akik magasabb, illetve a rendes áron adták el a vasuti jegyeket.

A vasutak ügyvédje erre az Egyesült Államok nevezett bírójánál a foglyok szabadon bocsájtását követelték, amit Pritchard el is rendelt. Reynolds állami bíró nem akarja azonban a foglyokat kiadni, mire Pritchard az ő állami kollégáját bírósági rendelet iránt tanúsított engedetlenség címén elfogatni akarja.

Az állam kormányzója azonban, aki természetesen az ő, az állam bíróját védi, az elfogatás megakadályozására állami katonaságot rendelt ki. Pritchard ezzel szemben az Egyesült Államok elnökéhez fordult azzal a kéréssel, hogy határozatának érvényesítésére rendelje ki az Egyesült Államok katonaságát.

Az „eset” persze nagy feltűnést kelt s az egész országban feszült érdeklődéssel várják a bírák harcának kimenetelét.

GAVALLÉRBETÖRŐ.

Egy orvosnak furcsa mellékfoglalkozása.

A Pennsylvania állambeli Coatervilleből jelentik, hogy Holbrook Benjámín doktor, a városka elgelőke-lőbb orvosa nemcsak orvosi minőségében szokta meglátogatni pácienseit. Négy év óta a betörés kevésbé tudományos, de annál jövedelmezőbb mesterségét folytatta. Senki még legtávolabbról sem gyanúsította az orvost, míg végre minap egy véletlen letépte róla az álarczot.

Nemrég ugyanis a vasuti indóházat szerencsétlenül látogatásával, ahonnan többek között vasuti jegyeket is elemelt. Egy ilyen vasuti jeggyel utazni akart, de a kalauz felismerte benne a lopott tárgyat s konfiskálta. Ő ugyan nem gyanúsította az előkelő orvost, de a vasuti társaság egy titkos rendőrrel őriztette a gavallérbetörőt. A rendőr meglátogatta az orvost, akinek lakásán a lopott tárgyak egész raktárát találta. Az orvost letartóztatta, ami a kis városban persze nagy port vert fel.

A bíró előtt odavédekezett, hogy felesége halála óta izgalmakra volt szüksége s ez okból adta magát a betörésre, nem pedig lopási hajlamból.

Még megeshet, hogy az ottani bíróság a védekezést e módját elfogadja, „előkelő” emberről lévén szó.

PARADICSOMI ÉLET.

Iowa államnak legujabb botránya.

Iowa államban gyakoriak a botrányok. A mostanihoz hasonlóan azonban még azok a bizonyos legöregebb emberek sem emlékeznek.

Des Moines városából ugyanis oly dolgot jelentenek, amely azokra a paradicsomi időkre emlékeztet, amikor az emberek még a — fügefalevelet is felesleges ruhadarabnak tekintették.

Des Moines bizonyos férfiai és hölgyei szeretik a természetet. Különösen akkor van a közeli erdő nagy hatással regényes kedélyükre, amikor a nap nyugodni szállt és a holdnak ezüstsugarai csak félve, remegve keresnek maguknak utat a fák sűrű lombján keresztül.

Ily estéken illetve éjszakákon azután nemcsak az esti szellő, nemcsak a falevelek suttognak az erdőben, de suttognak ott azok a párok is, akiket a — természet szépsége csalt ki az erdőbe.

A minap azután a természet varázsa teljesen mámorba ejtette őket. Ők is visszakiváncsoltak abba a

A BEVÁNDORLÓ

KÉRDŐÍV.

Hogy a kivándorlást megszüntethesse, tudnia kell a magyar kormányknak, hogy a magyarok százezei miért vándoroltak ki Amerikába. Kérjük tehát lapunk olvasóit, hogy az alábbi kérdőívet töltsék ki, vágják ki s azután küldjék be nekünk. Czim: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13th street, NEW YORK.

Mi a neve?

Hol született és mikor?

Van-e családja, hány gyermeke?

Mivel foglalkozott odahaza és hol?

Mikor vándorolt ki?

Miért vándorolt ki?

Maga vette-e a hajójegyet vagy önnek küldték?

Családját otthon hagyta vagy magával hozta?

Hol lakik Amerikában?

Mivel foglalkozik?

Mennyit keres naponta?

Küldött-e pénzt haza?

Van-e földje, háza vagy bármi vagyona odahaza?

Mily körülmények között menne vissza Magyarországra?

Van-e háza vagy gazdasága Amerikában?

természetes állapotba, mely nem ismer ruhát, fűzöt, de még csak harisnyát sem.

A hölgyek átalakultak évákká, a férfiak Adámokká. Ugy táncoltak, énekeltek, mulattak.

De a rendnek szembe belát az erdő sötétjébe is. Ennek a szemnek köszönhetik az évák és Adámok, hogy a közérkölciség ellen való kihágás miatt a dultyiba kerültek.

Des Moines bírójának nyilván nincsen érzékük a meztelen természet bűvös szépségei iránt.

GYILKOSSÁG AZ UTCÁN.

Véres dráma a new yorki főkonzulátus tőzsomszédságában.

A 17-ik utcában, a new yorki osztrák és magyar főkonzulátus tőzsomszédságában a déli órákban véres dráma játszódott le a minap. Tavshanjan gazdag örmény szőnyegkereskedőt üzlete előtt halomra lőtték, az áldozat nyomban kiszenvedett, a gyilkos, aki a zengzetes Hampartzvonian névre hallgat, elébb még két embert megsebesített, mielőtt elfoghatták.

Az elfogott gyilkos a rendőrségen önérettel vallotta, hogy a szőnyegkereskedőt azért gyilkolta meg, mert hazáját akarta megmenteni.

A gyilkos több ízben kért áldozatától pénzt, állítólag hazafias czélokra, hogy az ázsiai Törökországban elősegíthessék az örmény törekvéseket. Tavshanjan megtagadta a furcsa hzafinak követelését.

Kedden délben a szőnyegkereskedő kilépett az utcából, hogy ebédelni menjen egy közeli vendéglőbe.

Ebben a perczen hátulról közelítette meg őt a gyilkos és három lövéssel kioltotta az életét.

A tett elkövetése után a gyilkos el akart menekülni, de az összecsesődült tömeg üldözőbe vette őt. Hampartzvonian erre visszafordult, a tömeg közé lőtt és két embert meg is sebesített. Tudja Isten, mennyi kárt okozott volna még a kétségbeesett ember, ha egy rendőr elszántan reá nem veti magát és egy ökölesapással harcsképtelenné nem teszi őt.

A New Yorkban lakó gazdag örmények, akik napról napra fenyegető leveleket kapnak, ez újabb eset folytán csak annál jobban féltik a bőrüket. A rendőrséghez fordultak. Azt mondják, hogy az örmény propagandának New Yorkban titkos szövetkezte van, melynek főleg az a czélja, hogy a gazdag örményeket megsarcolja. A rendőrség most ama titkos szövetesség tagjainak kinyomozásán dolgozik.

JAPÁN GYÁSZOL.

Bányarobbanásnak négyszáz áldozata.

Tokióból kábelezik, hogy a Bungo tartományban levő szénbányában egy robbanás folytán négyszáz emberélet pusztult el.

A borzalmas esemény részleteit nem ismerik még, azt sem, hogy mi okozta a végzetes robbanást. Mentésre sem lehetett gondolni, mert a férfiak mind a bányában dolgoztak. A legtöbb család a kenyéradóját vesztette el s mivel a kerület lakóssága majdnem kizárólagosan a bányák után él, a nyomor leirhatatlan.

TULIPÁN PAPRIKA.

— A Tulipán védjegy törvényesen védve van, utánzása tilos. —

Hivatalosan kezességi számmal ellátott, hivatalosan vegyelemzett valódi, hamisítatlan nemes paprika. Aki szereti egészségét, óvakodjék az egészségre ártalmas, hitvány hamisításoktól. Aki valódi, nemes, elsőrendű magyar paprikával készített ételeket akar élvezni, az csakis TULIPÁN PAPRIKÁVAL főzet maga és vendégei számára.

Vendéglősöknek, kereskedőknek kedvezmény.

Kapható: egy, két és ötfontos dobozokban, ugyszintén kis asztali dobozokban is.

Megrendelések így czimzendők:

HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,
32 BROADWAY, NEW YORK CITY.

HÁBORU A BÉKÉBEN.

North Carolina államban egymás ellen küzdenek a bírák.

North Carolina államban botrányos viselkedést tanúsít egymás ellen két bíró. Egy állami bíró nem akarja kötelezőnek elismerni az Egyesült Államok egy ottani bírójának döntését s ebből olyan botrány fejlődött ki, mely már-már a katonaságnak közbenlépését teszi szükségessé.

Az eset a következő: North Carolina állam törvényhozása elfogadott egy törvényt; mely szerint a vasutasok csak két és fél centet számíthatnak az utasoknak mértföldenkint. A vasutasok ez ellen tiltakoztak és kijelentették, hogy a törvény a magántulajdon elkobzását jelenti. Az érdekeltek a törvény végrehajtását betiltó rendeletet kérték Pritchardtól, az Egyesült Államok ottani bírójától. A bíró kiadta ezt a rendeletet, de az állami közegek nem törődtek a rendelettel és börtönbe vetettek két vasuti alkalmazottat, akik magasabb, illetve a rendes áron adták el a vasuti jegyeket.

A vasutak ügyvédje erre az Egyesült Államok nevezett bírójánál a foglyok szabadon bocsátását követelték, amit Pritchard el is rendelt. Reynolds állami bíró nem akarja azonban a foglyokat kiadni, mire Pritchard az ő állami kollégáját bírósági rendelet iránt tanúsított engedetlenség címén elfogatni akarja.

Az állam kormányzója azonban, aki természetesen az ő, az állam bíróját védi, az elfogadás megakadályozására állami katonaságot rendelt ki. Pritchard ezzel szemben az Egyesült Államok elnökéhez fordult azzal a kéréssel, hogy határozatának érvényesítésére rendelje ki az Egyesült Államok katonaságát.

Az „eset” persze nagy feltűnést kelt s az egész országban feszült érdeklődéssel várják a bírák harcának kimenetelét.

GAVALLÉRBETÖRŐ.

Egy orvosnak furcsa mellékfoglalkozása.

A Pennsylvania állambeli Coatervilleből jelentik, hogy Holbrook Benjámin doktor, a városka elgelőke-lőbb orvosa nemcsak orvosi minőségében szokta meglátogatni pácienseit. Négy év óta a betörés kevésbé tudományos, de annál jövedelmezőbb mesterségét folytatta. Senki még legtávolabbról sem gyanúsította az orvost, míg végre minap egy véletlen letépte róla az álarcot.

Nemrég ugyanis a vasuti indóházat szerencsétlenül látogatásával, ahonnan többek között vasuti jegyeket is elemelt. Egy ilyen vasuti jeggyel utazni akart, de a kalauz felismerte benne a lopott tárgyat s konfiskálta. Ő ugyan nem gyanúsította az előkelő orvost, de a vasuti társaság egy titkos rendőrrel őriztette a gavallérbetörőt. A rendőr meglátogatta az orvost, akinek lakásán a lopott tárgyak egész raktárát találta. Az orvost letartóztatta, ami a kis városban persze nagy port vert fel.

A bíró előtt odavédekezett, hogy felesége halála óta izgalmakra volt szüksége s ez okból adta magát a betörésre, nem pedig lopási hajlamból.

Még megeshet, hogy az ottani bíróság a védekezés e módját elfogadja, „előkelő” emberről lévén szó.

PARADICSOMI ÉLET.

Iowa államnak legújabb botránya.

Iowa államban gyakoriak a botrányok. A mostanihoz hasonlóan azonban még azok a bizonyos legöregebb emberek sem emlékeznek.

Des Moines városából ugyanis oly dolgot jelentenek, amelyekre a paradicsomi időkre emlékeztek, amikor az emberek még a — fügefalevelet is felesleges ruhadarabnak tekintették.

Des Moines bizonyos férfiai és hölgyei szeretik a természetet. Különösen akkor van a közeli erdő nagy hatással regényes kedélyükre, amikor a nap nyugodni szállt és a holdnak ezüstsugarai csak félve, remegve keresnek maguknak utat a fák sűrű lombján keresztül.

Ily estéken illetve éjszakákon azután nemcsak az esti szellő, nemcsak a falevelek sutognak az erdőben, de sutognak ott azok a párok is, akiket a — természet szépsége csalt ki az erdőbe.

A minap azután a természet varázsa teljesen mámorba ejtette őket. Ők is visszakiáncoltak abba a

A BEVÁNDORLÓ

KÉRDŐIV.

Hogy a kivándorlást megszüntethesse, tudnia kell a magyar kormánynak, hogy a magyarok százezei miatt vándoroltak ki Amerikába. Kérjük tehát lapunk olvasóit, hogy az alábbi kérdőívet töltsék ki, vágják ki s azután küldjék be nekünk. Cím: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13th street, NEW YORK.

- Mi a neve?
- Hol született és mikor?
- Van-e családja, hány gyermeke?
- Mivel foglalkozott odahaza és hol?
- Mikor vándorolt ki?
- Miért vándorolt ki?
- Maga vette-e a hajójegyet vagy önnek küldték?
- Családját otthon hagyta vagy magával hozta?
- Hol lakik Amerikában?
- Mivel foglalkozik?
- Mennyit keres naponta?
- Küldött-e pénzt haza?
- Van-e földje, háza vagy bármi vagyona odahaza?
- Mily körülmények között menne vissza Magyarországra?
-
- Van-e háza vagy gazdasága Amerikában?

természetes állapotba, mely nem ismer ruhát, fűzöt, de még csak harisnyát sem.

A hölgyek átalakultak évvákká, a férfiak Ádámokká. Ugy táncoltak, énekeltek, mulattak.

De a rendnek szeme belát az erdő sötétjébe is. Ennek a szemnek köszönhetik az Évák és Ádámok, hogy a közérkölciség ellen való kihágás miatt a dűtyiba kerültek.

Des Moines bírójának nyilván nincsen érzékük a meztelen természet bűvös szépségei iránt.

GYILKOSSÁG AZ UTCZÁN.

Véres dráma a new yorki főkonzulátus tőzsomszédságában.

A 17-ik utczában, a new yorki osztrák és magyar főkonzulátus tőzsomszédságában a déli órákban véres dráma játszódott le a minap. Tavshanjan gazdag örmény szőnyegkereskedőt üzlete előtt halomra lötték. Az áldozat nyomban kiszenvedett, a gyilkos, aki a zengzetes Hampartsvonian névre hallgat, elébb még két embert megsebesített, mielőtt elfoghatták.

Az elfogott gyilkos a rendőrségen önérzettel vallotta, hogy a szőnyegkereskedőt azért gyilkolta meg, mert hazáját akarta megmenteni.

A gyilkos több ízben kért áldozatától pénzt, állítólag hazafias célokra, hogy az ázsiai Törökországban elősegíthessék az örmény törekvéseket. Tavshanjan megtagadta a furcsa hzafinak követelését.

Kedden délben a szőnyegkereskedő kilépett az üzletéből, hogy ebédelni menjen egy közeli vendéglőbe.

Ebben a perczen hátulról közelítette meg őt a gyilkos és három lövéssel kioltotta az életét.

A tett elkövetése után a gyilkos el akart menekülni, de az összecsendült tömeg üldözőbe vette őt. Hampartsvonian erre visszafordult, a tömeg közé lőtt és két embert meg is sebesített. Tudja Isten, mennyi kárt okozott volna még a kétségbeesett ember, ha egy rendőr elszántan reá nem veti magát és egy öklöcsapással harcoképtelenné nem teszi őt.

A New Yorkban lakó gazdag örmények, akik napról napra fenyegető leveleket kapnak, ez újabb eset folytán csak annál jobban féltik a bőrüket. A rendőrséghez fordultak. Azt mondják, hogy az örmény propagandának New Yorkban titkos szövete van, melynek főleg az a célja, hogy a gazdag örményeket megsarcolja. A rendőrség most ama titkos szövetség tagjainak kinyomozásán dolgozik.

JAPÁNGYÁSZOL.

Bányarobbanásnak négyszáz áldozata.

Tokióból kábelezik, hogy a Bungo tartományban levő szénbányában egy robbanás folytán négyszáz emberélet pusztult el.

A borzalmas esemény részleteit nem ismerik még, azt sem, hogy mi okozta a végzetes robbanást. Mentésre sem lehetett gondolni, mert a férfiak mind a bányában dolgoztak. A legtöbb család a kenyéradóját veszítette el s mivel a kerület lakóssága majdnem kizárólagosan a bányák után él, a nyomor leirhatatlan.

TULIPÁNPAPIKA.

— A Tulipán védjegy törvényesen védve van. utánzása tilos. —

Hivatalosan kezességi számmal ellátott, hivatalosan vegyilemzett valódi, hamisítatlan nemes paprika. Aki szereti egészségét, óvakodjék az egészségre ártalmas, hitvány hamisításoktól. Aki valódi, nemes, elsőrendű magyar paprikával készített ételeket akar élvezni, az csakis TULIPÁNPAPIKÁVAL főzet maga és vendégei számára.

Vendéglősöknek, kereskedőknek kedvezmény.

Kapható: egy, két és ötfontos dobozokban, ugyszintén kis asztali dobozokban is.

Megrendelések így czimzendők:

HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,
32 BROADWAY, NEW YORK CITY.

Magyarok Amerikában

KÉRDŐIV. Lapunk második oldalán egy kérdőívet teszünk közzé. Nagyon kérjük tisztelt olvasóinkat, töltsék ki azt a kérdőívet vágják ki a lapból és küldjék be hozzánk. Odahaza komolyan foglalkoznak most a kivándorlás kérdésével, amely végpusztulással fenyegeti hazánkat. A bajt elhárítani, a kivándorlást megszüntetni azonban csak úgy tudják, ha megismerik a valódi okát a kivándorlásnak. Azt az okot mi és csakis mi, akik kivándoroltak, mondhatjuk meg. Segítsük tehát annyiban a hazai köröket, hogy megnevezzük a kivándorlás okát. Erre kérjük fel olvasóinkat, akik a jó ügy érdekében teljesíteni fogják kérésünket.

A MAGYAR BEVÁNDORLÁS. Ha apad is a magyar bevándorlás, mégis sokan, tulokan érkeznek ide még mindig hazulról. A lefolyt héten is kétezerszáznyolcvanhét ember jött közibénk Magyarországból, köztük háromszáznyolcvanegy szinmagyar, 1047 tót, 212 sváb, 401 horvát és 146 oláh.

New York államban maradt 39 magyar, 113 tót, 15 sváb, 30 horvát és 10 oláh. Pennsylvaniába utazott 50 magyar, 122 tót, 7 sváb, 30 horvát és 7 oláh. Ohio államba ment 48 magyar, 115 tót, 41 sváb, 21 horvát és 27 oláh. New Jersey államba utazott 38 magyar, 99 tót, 17 sváb, 36 horvát és 12 oláh. Connecticutbe ment 10 magyar, 28 tót, 4 sváb, és 7 horvát. West Virginiába utazott 5 magyar, 71 tót, 24 horvát és 5 oláh. Missouri államba ment 29 magyar, 73 tót, 37 sváb és 6 horvát. Michiganbe utazott 35 magyar, 96 tót, 5 sváb, 48 horvát és 18 oláh. Delawareba ment 7 magyar, 18 tót, 12 horvát. Illinois államba utazott 44 magyar, 124 tót, 17 sváb, 64 horvát és 23 oláh. Indianába ment 57 magyar, 124 tót, 14 sváb, 57 horvát és 44 oláh. Wisconsinba utazott 19 magyar, 64 tót, 36 sváb, 23 horvát. Californiába ment 26, Coloradoba 10 és Montanába 7 horvát.

AKI A JÓ SZIVEKRE UTAZIK. Egy szélhámoss honfitárs — aki nevét megnevezni nem meri, nem jár becsületos uton — egész üzletszerű módon utazik a jószívű magyarok kifosztogatására. Irógépen megírt leveleket küldöz nevének megnevezése nélkül az ismertebb magyarokhoz. A levelek megható hangon vannak írva s így egyeseknél czélt is ér. Egy ilyen levelet küldött **Telmányi Györgyné** urnőhöz is. Ideiktatjuk, hogy azok, akik hasonló leveleket kapnak, okuljanak rajta.

A levél így szól:

Nagyságos Asszonyom! Kérem, valamint azt, hogy ki küldött, nem szabad elárulnom, még az esetben sem, ha Nagyságos Asszonyom csakis ez esetben hajlandó alázatos kérésem teljesítésére.

Alázatos kérésem pedig odaszól, hogy méltóztassék **Telmányi urtól** levetett, már nem hordandó ruhámmal e sorok átadóját támogatni. Kérésem támogatására feleltem, hogy családos ember vagyok, ki a tél folyamán nehéz, piszkos munkával tönkretette holmiját, betegség következtében lehetetlenné vált újra pénzt keresni és most véletlenül irodai foglalkozáshoz jutott, melyet azonban fél, hogy elveszít, megjelenése következtében. Hogy pedig csekély, kezdetleges fizetéséből semmiesetre sem jut ruházkodásra, azt úgy magyarázom meg, hogy \$10.00 heti fizetésem van, ebből 4 tagu családomat kell fenntartanom és a télen, valamint betegségem és feleségem gyermekágyban fekvése alatti időben csinált adósságokat kell kifizetnem. Miután még ismételtlen kérem önagyságát, méltóztassék alázatos kérésemet teljesíteni, ajánlom magam, még a Haza Bölse, Deák Ferencz igazmondását citálva, hogy: Boldog, aki adhat, jaj annak, aki kérni kénytelen! Becses tudomására hozom még, hogy kereskedelmi akadémiát végeztem és banktisztviselő voltam. Kezeit csókolva, ajánlom magam, köszönetem előre is kifejezve hálás leendő lekötelezettje I. H. K.

HOL VAN PAUDA JÓZSEF? Hazulról arra kértek fel bennünket, hogy a nadabi illetőségű Pauda József kovácsmester hollétét tudakoljuk. Aki tudja, helyesen cselekszik, ha a tudakoltnak címét velünk mihamarabb közli. Pauda József a múlt esztendőben jött

POTMESIL ISTVÁN úr képviseli South Bethlehemen és környékén a Bevándorlót. Előfizetések felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Melegen ajánljuk őt ottani honfitársaink figyelmébe.

Amerikába. Családját odahaza hagyta Nadabon s innen eleinte irt hozzátartozóinak s küldözgetett is néhány dollárt. Az utóbbi hónapokban azonban elmaradtak a küldemények, úgy, hogy az asszonyt egyre jobban elfogta a kétségbeesés. Végre Paudáné az 5 éves Mariska és az egyéves Jolánka nevű leányaival az erdőre ment, a 8 éves Pali fiának pedig meghagyta, hogy később jöjjön utánuk. A fiu utóbb csakugyan ki is ment az erdőre, de nem találta hozzátartozóit, végre a csorda-kut mellett meglátta anyja fekete kendőjét és a kut kávján idősebb nővérének ruhájából való foszlányokat talált. Rémülten szaladt a faluba segítségért. Ki is jöttek néhányan, akik az után az asszonyt és két gyermekét már holtan kihúzták a kútból. Ugy látszik, hogy az elkeseredett asszony pillanatnyi elmezavarban először a kisebbik leányát dobta a kutba, ahová azután a nagyobbikkal is utána ugrott. Az aradi ügyészség vizsgálatot indított.

A hátramaradt árvafiu érdekében most sürgősen keressük Pauda Józsefet. Minden tudósítás így czimzendő: **A Bevándorló, 327 East 13 street, New York City.**

A MENHÁZ KÖZGYÜLÉSE. Mint már említettük, a magyar segélyegylet hétfő este fogja megtartani a Boulevard kávéházban rendkívüli közgyűlést. Két tárgya lesz a közgyűlésnek: az igazgatóság megválasztása és a módosított alapszabályok elfogadása. Mindkét tárgy elég fontos s azok, kik a menház iránt őszintén érdeklődnek, kell hogy teljes számban megjelenjenek. Az ügy érdeke nemesak azt követelte meg, hogy azok, akik rászolgáltak, kibuktassanak az igazgatósághól, hanem fokozottabb mértékben megköveteli, hogy a régiiek helyébe nemesak újak, de jobbakk válasszassanak. Aki érzi, hogy nem szentelheti idejének egy részét a menháznak és a segélyegylet egyéb, eddig figyelmen kívül hagyott céljainak, az ne fogadja el az igazgatói állást, ha a bizalom feléje is fordulna. Komoly férfiakra van szükségünk, akik nemesak tudnak dolgozni, de akarnak is. Ez legyen irányadó a közgyűlésen s akkor a segélyegylet nemsokára központja lesz a magyarságnak.

MAGYAR BACCARAT-KIRÁLY NEW YORKBAN. A New Yorker Staats-Zeitung nevű német lap Budapestről azt kábelezte magának, hogy egy Reich nevű budapesti ügyvéd 200 ezer koronát vesztett el baccarat-játékban, mely összeget ki is fizette. Majd ismét nagy összeget vesztett, de atyja ezt nem akarván rendezni, Reich otthagya Budapestet és Amerikába vitorlázott. Eddig a Staats-Zeitung. Tény az, hogy néhány hét óta **Reich Kálmán** budapesti ügyvéd New Yorkban tartózkodik. Megkérdésünkre azt mondotta, hogy ő nem azonos a Staats-Zeitungban említett Reichehel, habár ő is vesztett kártyán jelentékeny összegeket. Reich ügyvéd ur, aki rövid ittléte alatt ismert alakjává lett a new yorki magyar kolóniának, azt mondja, hogy nyári vakációját egy amerikai kirándulásra használta fel s hogy nemsokára visszamegy Budapestre.

HAZAFELÉ. **Tóth János** Toledoban lakó honfitársunk tegnap a Deutschland nevű hajón hazautazott, hogy néhány hetet szülő-

helyén, az abauji Encsen töltsön. Reméljük, hogy Tóth ur jó egészségben fog ismét visszatérni körünkbe.

ROTH GYULA HELYREIGAZÍT. Vettük a következő levelet: **Dr. Singer Mihály** urnak, a Bevándorló szerkesztőjének. Igen tisztelt Barátom! A magyar segélyegylet ügyéről az „Utóhangok”-at most olvasva, egy nagy tévedésre akarom felhívni becses figyelmedet, amelyet légy szíves a jövő számban helyreigazítani. Én ugyanis nem mondtam azt, hogy a tengerésztisztek tiszteletére rendezett ebédről fennmaradt hiányt az összes tagok fizessék ki. Hanem véleményemnek olyképp adtam kifejezést, hogyha már annyira jutottunk, hogy az osztrák-magyar tisztek tiszteletére ebédet rendezünk, tartsa minden tag kötelességének azon megjelenni. A bizottság és azon tagok, akik jelen voltak az ebéden, eleget tettek a kötelességüknek. Ennélfogva azt indítványoztam, hogy az ott nem volt tagokra vessék ki a hiány fizetését. Ezt mondtam én, tisztelt szerkesztő ur. Kiváló tisztelettel őszinte hived **Roth Gyula.**

SZÍNELŐADÁS A MUNKA EGY ALDOZATJA JAVÁRA. **Pataki Menyhért** Sátoraljaujhelyből származott ide négy évvel ezelőtt. Sorsán javítani akart ő is a munka birodalmában és — nyomorékká lett. West Virginiában, Tug Riveren dolgozott a bányában. Egy szénmel megrakott kocsi átment rajta. A lábát el kellett vágni és most New Yorkban nyomorog. Színeszeink megszánták őt és **Heltai Árpád** rendezése mellett előadást rendeznek a javára. Augusztus 5-én fogják megtartani az előadást a Manhattan Lyceumban. Színre kerül: **A Tolonc.** A nemes czélra való tekintettel a magyarság figyelmébe ajánljuk az előadást.

MAGYAR UJSÁGIRÓK A BIRÓSÁG ELŐTT. **Ladányi György** ur, a „Magyarok Vasárnapja” munkatársa tudvalevőleg **Betyárvilág** Clevelandban című fürmedvényében csunyán megtámadta a **Magyar Napilap** szerkesztőit. **Farkas Géza** dr. kollégánk emiatt azután rágalmazás czimén perbefogta a fürmedvény íróját. A minap állott **Ladányi György** a bíró-

PÁRTOS PATIKÁJA

igazi magyar gyógyszerész

160 Második Avenue, 10-ik utca sarkán,
NEW YORK.

Telefonszám: 4288 Orchard.

Orvosságokat magyarországi módszer szerint készít.

Telefon utján is megrendelhetők.

PARTOS CREAM

Egy tudományos arcbőr életető, táplálja az arcbőrt s megakadályozza a ráncok és vonások képződését.

35 centes, 65 centes és 1 dolláros tégelyekben. Lilliom szappan, főfájás elleni porok, bajuszkötők a legnagyobb választékban.

Pósta utján is megrendelhető.

Sérvkötők és sebészeti szerek jutányosan kaphatók.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.

A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme.

Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyarlakta helyén.

Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland, O.

Akar mulatni?

AKKOR LÁTOGASSON EL A „FEKETE SAS”-BA

86-ik utca, 3-ik és Lexington Ave.-k között.

Ott énekel minden este

THURY ILONA

magyar énekművésznő és vele egy hölgyekből és urakból álló művészcsoport,

BELÉPTI DIJ NINCSEN.

Kitünő italok.

Figyelmes kiszolgálás.

A BEVÁNDORLÓ

előtt, aki a rágalmasz vétségét fennforogni látván, az ügyet az esküdtek elé utalta. — Mikor fognak már az amerikai magyar újságírók békésen megférni egymás mellett?

ZRINYI NŐI EGYLET PIKNIKJE. Samu György ur, lapunknak tudósítója írja Clevelandből, hogy a Zrinyi Miklós betegsegélyző egyesület női osztálya feleltes sikerült pikniket rendezett vasárnap. A szép mulatságon vagy négyszázan vettek részt s mindannyian kitünően mulattak, sokan a sorsoláson még értékes tárgyakat is nyertek. A piknik rendezése körül nagy érdemeket szereztek maguknak Borcsák Györgyné elnök, Dulovics Gusztávné pénztáros, Dulovics László, aki a sorsolásra sok ajándéktárgyat hozott össze, Angyal István, Istók Pál, Dörlevel Kálmán, Borcsik György, Király Miklós egyleti elnök, Ricsó József, Kovács Györgyné, Lucskainé, Jaszányi Norbert, Molnárné, Berecz Bertalané, Erdélyi Mariska, Tóth Juliska, Soltész Mihályné, Simonné, Tüskés János, Vajda József és Tóth Lajos. A szép eredmény kizárólag az ő buzgólkodásuknak köszönhető. A zenét a Petőfi-egyesület rézbandája szolgáltatta.

KÉSELES BRIDGEPORTON. A szerelemnek, a mint lapunkat Bridgeportról értesítik, megint két magyar áldozata van. Antal Vilmos honfitársunk megszerette a csinos Kovács Esztert és szinte üldözte őt szerelmi ömlengéseivel. Eszter azonban hallani sem akarta őket, ami Antal Vilmosban sőtét tervekkel érlelt meg. Kedden megleste a fiatal leányt. Késével tízenegyszer megszurta. A szerencsétlen leány most a halállal vívódik. A tett elkövetése után a gyilkos súlyos sebeket ejtett önmagán is.

EGY TÖREKVŐ HONFITÁRSUNK SIKEREI AMERIKÁBAN. Tomcsányi József, jóhírűvű homesteadi magyar bankja megnyerte az állami bank címet. First National Bank of Munhall, Pa.

Mindig büszkeség tölti el szívünket, valahányszor hírt veszünk annak, hogy amerikai magyar közéletünkben egy-egy törekvő honfitársunk a becsületes és kitartó munka révén olyan magaslatra emelkedik és olyan sikert ér el, amely által az amerikai magyarság közmegbecsülése is növekedik.

A magyar faj minden elismert kiváló tulajdonságai mellett is, sajátságos, hogy ez idegen hazában még mindaddig nem tudunk érvényesülni oly mértékben, hogy az amerikai figyelmét magunkra vonjuk volna s új hazánk társadalmi, politikai, gazdasági és kereskedelmi életébe ha nem is épp vezető, de legalább számottevő tényezőkké váltunk volna. De úgy látszik, mindig közelébb és közelébb jutunk ehhez az időhöz is. Ma már minden téren és állásban vannak kiváló embereink, kik becsülettel megállják helyüket s a tisztelet és közbecsülés egy-egy fény sugarát bocsájtják a magyar nemzetre, amelynek testéből valók.

Ugy érezzük, hogy e gondolatokat el kell itt mondanunk mindenkinek megszívlelésére és buzdítására, abból az alkalomból, hogy hírt vettük egy derék és mindenki által méltán tisztelt honfitársunk, Tomcsányi József homesteadi bankár és közjegyző sikerének.

Hogy egy józan életű és kitartó becsületességű ember mire viheti fel szorgalommal és lankadatlan munkálkodással Amerikában, arra nézve eleven példa Tomcsányi József honfitársunk.

Husz évvel ezelőtt jött ki Amerikába, mint gépészeti pályát végzett iparos, az ipar hazájába becsületes munkára keresni tért. Nem volt itt sem rokona, sem ismerőse. A véletlen sors Homesteadra hozta, hol azonnal dolgozni kezdett s azóta állandóan ott is maradt. S amit keresett, megtakarította. Nehéz a pénzt megkeresni, de nehezebb megtartani tudni is. Tomcsányi értett mindkettőhöz, keresett és takarított is

szépen. Így nem csoda, ha csakhamar vagyonosodni kezdett. Hozzájárult ezen előbb említett kétrendbeli jótulajdonságához az ő hagyományos jószerecséje. Tomcsányi még semmi olyanba nem kezdett, ami neki nem sikerült volna. El lehet rá mondani, hogy ő jó csillagzat alatt született! A szerencse vállon ragadta őt már suhancz-ifju korában. Az ilyen embernek, akár akarja, akár nem, muszáj boldogulnia. — Egyes előrelátással ingatlanokat szerzett, melyek későbbben értékükben hihetetlenül megnövekedtek. Majd tizenháromevi gyári munka után, mely közben sok honfitársunkkal tett jót, banküzletet nyitott a saját házában Homesteadon. A népnek természetes vonzalma Tomcsányi személye iránt s az üzleti életben való talpig becsületessége azt eredményezték, hogy a bank működését nagyszabásúvá kellett tenni. Így nyitotta meg Tomcsányi Isten segédelmével 1900-ban azt a hatalmas üzleti helyiséget Homesteadon, amelynek nagy üveglakából messze láthatóan ragyog a magyar nemzeti czimer. E háromemeletes palotaszzerű épület Homestead főutcájának egyik legértékesebb pontján, a magyar ember üzleti sikerét és Tomcsányi kiválóságát hirdeti. De itt még nincs vége Tomcsányi üzleti sikerének. Tomcsányi a magyarok és az üzletfelei eddigi bizalmát azzal hálálja meg, hogy a lehető legmesszebb menő biztosíték nyújtásával lepi meg az ő pártolót, midőn államosította a bankot s minden tekintetben egy színvonalra helyezi azt a legelőkelőbb és leghatalmasabb angol bankokkal. Vagyis ezután az Egyesült Államok pénzügyminisztere örökös e bankok biztonsága felett éppen úgy, mint a többi angol nagy bankok felett. Ezért hívják az ilyen bankokat: „Állami”, vagyis „National” banknak. A Tomcsányi-féle bank az Egyesült Államok National-bankjai közé vétetett fel, aminek kitüntetésben tudunkkal még eddig egyetlen amerikai magyar bank sem részesült. A részvényeket kitünő üzletemberek vették át, úgy hogy ez új köntösbe öltözött „First National Bank of Munhall Pa.” 50.000 dollár alaptőkével rendelkezik. Tomcsányi bankjának ezen államosítását kizárólag üzletfelei érdekeinek teljes biztosítására és megnyugtására tette meg. Hadd legyen a magyar bank versenyképes a legjobban vezetett angol bankokkal is! Aki olyan kristálytisztá becsületességgel kezeli mások pénzét, mint Tomcsányi József, az nem fél az Egyesült Államok pénzügyminiszterének vizsgálatától és ellenőrzésétől, ha a nappal, vagy éjszaka bármely részében jön is a bankbiztos meggyőződést szerezni a kezeléskor hűségéről. Az államosítástól csak a „futó” bankárok félhetnek, akik a törvénykiváta biztosítékot letenni nem tudják, de ahhoz igenis értenek, hogy kell megszökni a szegény munkásembernek keservesen megszerzett pénzével. Nem volnánk őszinték, ha meg nem említenénk azt is, hogy az alaptőke megnövelését s a bank államosítását a megnövekedett forgalom és az angol bizniss-bevonás is szükségessé tette. A bank üzleti helyiségei a jelenleginél még egyszer nagyobbá tételnek és úgy angol, mint külföldi üzletek lebonyolítására alkalmasabb helyiségei lesznek a banknak. Mint „National Bank” természetesen 9 tagu igazgatóság kormányzata alatt fog állni, kik mind ismert, kiváló homesteadi pénzes emberek. A direktorok névsora a következő: John G. Silveus, Joseph Tomcsányi, I. Grossman, Ed. Rott, Paul Stan, William J. Wilkinson, dr. M. J. Moss és B. Friedlander.

TEMPLOMSZENTELÉS BUFFALOBAN. Szép és felemelő ünnepség keretében szentelték fel mult vasárnap a buffalói magyarság róm. kath. templomát, a mint ezt ottani tudósítónk írja. A magyar lakta utcák már a kora reggeli órákban mutatták, hogy ünnepség van készülöben. Ünnepi díszben voltak az ut-

czák, ünnepi dísz öltöttek maguk az emberek is. A Grand streeten sorakoztak a magyarok, ahol Róka Imre díszelnök és Géczy György ur vezetése alatt el-sőnek megjelent a Buffaloi I. Magyar Betegsegítő Testvéregylet, amelyhez azután számos vendégegylet csatlakozott. Fél-tizenegykör megérkezett Calton Károly Henrik püspök, akit zeneszóval fogadtak a magyarok, majd a harangok zúgása közt bevonultak a templomba, amelyet nagy papi segédlettel a püspök szentelt fel. Majd Csernitsky István clevelandi lelkész mondott egy magas röptű beszédet, mire a püspök a templom plébánosának, Froehlich János urnak érdemeit méltatta. A Hymnus eléneklésével a szép ünnep befejeződött. Délután bál volt, mely 200 dollárt jövedelmezett a templom czéljaira.

ÚJ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR. Az elmúlt szombaton megnyitott Uniontownban, Pa. a legújabb magyar gyógyszerár, amely ezen a környéken valóságos szükséglet volt már a magyarság részére. Az új gyógyszerár 21. Broadway van s meglepően szép berendezéssel bír. Tulajdonosa R. Oleshák, hazai okleveles gyógyszerész, aki Philadelphiből költözött Uniontownba.

KERESSÜK

Zsigrai Istvánt, aki 1903-ban jött ki az abaujmegeyi Rátonból Szolnoki Jánossal együtt. Aki tud róla, közzölje címét ide: Joseph Simon és Fer. Kiss, Box 47, Leckrone, Pa.

KLEIN ARTHUR

magyar bankháza

101 Hawkins Avenue Rankin, Pa.

Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt. Legjobb hajóra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katona ügyeket biztosan elintéz.



Gross Ede



Brandler L.

Yorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban

1393 MÁSODIK AVENUE

a 72. és 73. utcák között

Tulajdonosok:

GROSS EDE és BRANDLER L.

MINDEN NAP CZIGÁNYZENE

Kitünő magyar ételek és jó italok

Pontos kiszolgálás

POMPÁS BILLIÁRD ASZTALOK

OLVASCINKHOZ.

Dr. Pólya László ur ismét belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYOSITUNK
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMERIKAI DOLGOK

SZTRÁJKSTATISZTIKA. A kereskedelmi miniszterium munkügyi osztálya összeállította az 1905. év sztrájkjairól szóló kimutatását. Azt mondja ez a jelentés, hogy a jelzett esztendőben 8292 ipari telepen 2077 esetben összesen 176,337 munkás sztrájkolt. A sztrájk átlagos számítás szerint 23 napig tartott. A statisztikai kimutatásnak különösen fontos az a része, ahol azt mondja, az utolsó 25 esztendő sztrájkjairól beszélve, hogy a sztrájkok 69 százalékát a munkások szövetkezetei rendelték el és hogy 48 százaléka a sztrájkoknak a munkásokra nézve követeléseiknek kielégítését eredményezte, 15 százaléka félsikerrel járt, 37 százaléka pedig balul ütött ki.

VOLT, NINCS. Behrens brooklyni fűszeres, aki 350 dollárt tartogatott magánál, a mult héten annyi betörésről olvasott, hogy szinte elkerülhetetlennek tartotta, hogy már egyszer reá kerüljön a sor. Nem merete hát üzletében tartani a pénzt. Egy ideig csak hordta magával féltett vagyontárait, addig, amíg tulajdon lakásán egy kitűnő pénzszekrényre nem bukkant. Ez a pénzszekrény a tűzhely volt. Tűzmentes pénzszekrény, még hozzá, mert a fűszeres felesége ebben a nagy hőségben gázzal főzött. Az asszonynak azonban valahogy sütő-főző kedve támadt, kalácsal akarta az urát meglepni, befűtött a pénzszekrényre kinevezett tűzhelybe. A pénz persze elégett. A fűszerest tehát nem rabolták ki, ellenben büszkén mondhatja, hogy a legdrágább kalácsot a világon eddig ő ette: kerek 350 dollárjába került.

TÁVLOVAGLÁS. Rooseveltt Tivadar legidősebb fia, Kermit, a 13. lovasezred első századával egy 500 mértföldes távlovaglásban vesz részt. A fiatal Rooseveltt öt hétig lesz folyvást nyeregben.

NŐI BETÖRŐ. Chicagóban elfogtak a rendőrök egy elegánsan öltözött asszonyt, Hauntz Nellyt, akinek férje egy gyógyszerárban volt alkalmazva. Az asszony Chicago leghíresebb betörőinek egyike. Mikor elfogták, találtak nála vagy 30 különféle kulcsot és egy esomó lopott ékszert. Lakásán 3000 dollár értékű lopott holmi volt felhalmozva. Azt vallotta az asszony, hogy szegény, öreg anyjának akart utolsó napjaira kényelmes életet biztosítani. A férjét mint büntársat tartóztatták, de később szabadon bocsájtották, mert a dologban neki semmi része sem volt.

BRIDGEPORTI KIRÁNDULÓK VESZÉLYBEN. Connecticut állambeli Bridgeportról szombaton egy társaság, a város legfelsőbb körének 11 tagja, férfiak és nők, Levanter János yachtján a három órányira le-

vő Black Hook Harborba akartak vitorlázni. Alig érték azonban ki a kikötőből, vihar támadt és a yachtot kihajította a nyílt vízre. A hajón nem volt sem víz, sem élelmi szer, de még csak jelzőlámpákba való olaj sem. Két nap és két éjjel hajingálta őket a szünni nem akaró vihar, míg az utolsó napon léket nem kapott a yacht. A kétségbeesett és végleg kimerült társaság összeszedte utolsó erejét és a nők ruhájából tömték be a hajón támadt rést. Akkor aztán valamennyi összesedett és hosszú ájulásukból csak egy bridgeporti kórházban ébredtek fel. Egy gőzös ugyanis meglátta a yachtot, amint a vihar után a nyílt tengeren kormány nélkül féloldalra dőlve feküdt a vizen. A kapitány gyorsan bevonatta a hajót a bridgeporti kikötőbe és a szerencsétlenül járt kirándulókat azonnal kórházba vitték, ahol csak gondos ápolás mentheti meg őket.

HAJÓÖSSZEÜTKÖZÉS. San Franciscóból sürgőnyzik, hogy a Columbia nevű személyszállító gőzösnek nekiment a San Pedro nevű teherhajó. A szerencsétlenség éjszaka, ködben történt, mikor valamennyi utas aludt. Ennek tulajdonítható, hogy a 300 utasból 150 a tengerbe veszett. A Columbia az összeütközés után azonnal elsüllyedt. Doran, a hajó kapitánya, aki szintén odaveszett, az utolsó pillanatig a hajóhidról osztogatta az utasokat mentő legénységnek a parancsokat.

DINAMITROBBANÁS. A Pennsylvania vasúttársaságnak New York alatt épülő alagútjában ismét, már Isten tudja hányadszor, szerencsétlenség történt. A felhalmozott dinamitt felrobbant és egy embert azonnal megölt, kettőt pedig súlyosan megsebesített. Az előmunkást letartóztatták.

CANADÁN AT JÖNNEK. Washingtonban arról értesülnek, hogy a legújabb bevándorlási törvény szerint kitiltott japánok egy új módot találtak, mellyel az Egyesült Államokba becémpészhetik magukat. Társaságok alakultak, melyek elősegítik a japánok becémpészését. Így legutóbb Vancouverbe 241 japán érkezett egy francia hajón Honoluluból, a kiknek a Hawaii szigetekre szóló utlevelük volt. Csak abban az esethelyzetben hajlandók őket partra bocsájtani, ha személyenként 25 dollár készpénz biztosítékot nyújtanak az iránt, hogy 2 héten belül munkához látnak, illetve, hogy nem esnek köznek terhére. A japánokért egy társaság 3024 dollárt tett le készpénzben biztosítékként, de a 14 nap elmúltával egyetlen egy japán sem jelentkezett. Már mind átszökött az Egyesült Államokba.

A PÉNZ AZ OKA. A Phillipini szigeteken állomásozó Coffin őrnagynak, aki a központi irodában mint pénztáros volt alkalmazva, vérmérgezése támadt a piszkos pénzekről a balkezén. Az őrnagyot, aki a polgárháboru veteránja, csak úgy tudták megmenteni az életnek, hogy balkarját levágták.

A Nagyvilágból

GYILKOS CZIGÁNYOK. A kőbor cigányok egy újabb rémtettéről ad hírt egy kábelsürgöny. A Nagy-Küküllő vármegyei Dánoson a cigányok egy Szarvas nevű földművest és ennek négytagú családját gyilkolták meg, azután pedig áldozataik holttestét apró darabokra felvagdosva a helyszínén rakott máglyán elégették. A tetteseket eddig még nem tudták kézrekeríteni.

JAPÁN ÉS KOREA. Az új koreai császár miniszterei zárt ajtók mögött tanácskoznak. A japán kormány Ito marquist egy hosszabb sürgönyben utasításokkal látta el.

JAPÁN ÉS AMERIKAI HADIHAJÓK BRESTBEN. Az amerikaiak két hadihajójának Brestben időzése alatt érkezett ugyanoda két japán hadihajó is. A japán altengernagy az ágyukkal való kölcsönös üdvözlések után partraszállott és a város hivatalos előkelőségeinél látogatásokat tett. Ugy az amerikai, mint a japán altengernagyok a legénységnek nem adnak addig partraszállási engedélyt, míg a másik fél a kikötőben időzik, nehogy közöttük valahogy verekedésre kerüljön a dolog.

A BEVÁNDORLÁSI BIZOTTSÁG. Az amerikai törvényhozás által kiküldött bevándorlási bizottság az orosz kivándorlás kérdésének tanulmányozása céljából Szent-Pétervárra érkezett.

VILMA KIRÁLYNŐ EBÉDJE. A második békekonferenciára küldött delegátusok elnökeit Vilma királynő Amsterdamba díszebédre hívta, ahol minden résztvevőnek a királynő maga nyújtotta át a második békekonferencia emlékére vert érmét.

LEO PÁPA SIREMLÉKE. A Tadolini szobrász által tervezett bazilika elkészült s kedden adták át Satolli bíborosnak nagy ünnepségek keretében. Ebben fogják elhelyezni XIII. Leo pápa koporsóját.

PORTUGÁL VISZONYOK. Hónapok óta tartja magát a hír, hogy Károly portugál király és parlamentje közt oly feszült a viszony, hogy az esetleg a királyra nézve trónvesztést is eredményezhet. Egy francia újság nem nagyon hitt ezekben a hírekben s ezért egy tudósítóját Lisszabonba küldte. A tudósító eljárta megbízatásában és jelentette lapjának, hogy a nagy feszültség tulajdonképen oka a parlamenti ellenzéknek a miniszterelnök iránti ellenszenvé, akit reformmunkájában obstrukcióval gátolnak meg. A miniszterelnök erre aztán erőszakkal felelt.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtának

15 WILLIAM STREET

NEW YORK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken.
A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár.
Szerkesztő
SINGER MIHÁLY.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street, New York.
Telefonszám 4350 Orchard.
Pittsburgi iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MÁZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre \$3.00
Egy. Államok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every Tuesday and Friday.
Published by the "Immigrant" Publishing Co.
Aladár Makray.
Edited by
MICHAEL SINGER.
Editorial Rooms: 327 East 13th Street, New York.
Telephone: 4350 Orchard.
Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Manager: ADALBERT MÁZOR.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— Az Amerikában élő horvátok tanultak a tót akadémikusoktól. Ők is az angol közvéleményhez fordulnak állítólagos sérelmekkel. Sajnos, hogy az Egyesült Államok ebben a pillanatban Japánnal vannak elfoglalva, különben rögvést küldenék hajórajukat Magyarországra ellen a horvát törekvések megvalósítására.

— Egy itteni horvát lap azt hazudja, hogy a magyar kormány megsértette a 67-iki törvényeket, melyek azt mondják, hogy a horvát hatóságoknál a hivatalos nyelv a horvát. Hát nem mondaná meg nekünk horvát kollégánk, hogy melyik horvát hatóságra parancsolta rá a magyar kormány a magyar nyelvet? Avagy horvát intézménynek nézi talán a horvát lap a magyar államvasutakat?

— A horvát lap már forradalmat lát; látja, hogy a „leigázott rabszolgaságra fűzött” horvátok mint mártírok kardjaikat magyar elnyomóiknak vérebe s már meghívja Amerika szabad népét a horvát szabadság születésének megünneplésére.

— Mi, akik ismerjük a viszonyokat, nagyot nevetünk az ilyen nagyképűsködések. Amerika népe nem ismeri azonban a viszonyokat s addig beszélnek neki a tótok is, horvátok is a magyar zsarnokságról, míg tényleg elhiszi, hogy az ezeréves Magyarországon csak a kard élével kormányoznak. Idején volna, hogy a magyar kormányelnöki sajtóiroda az amerikai sajtó felvilágosítására is fordítson egy kis gondot. Magyarország ér-

A BEVÁNDORLÓ

deke és az itt élő másfél millió magyar érdeke egyaránt megköveteli azt.

— Cleveladni kollégánk, a *Magyar Napilap* vezércikkben foglalkozik a „fehér lap”-pal, amelyre a new yorki derék főkonzul az amerikai magyarság legújabb történetét szeretné megírni. Temessük el a multat, mondjuk mi is. Kezdjük elülről! És ne nyuljon bele a multnak setésége az előkészítendő szebb jövőnek napjába! Kezdjük hamarosan, de — őszintén.

MÉG MINDIG TÁRGYALNAK.

A „Magyarország” július tizediki számából.

A kiegyezési tárgyalások fonalát — ugyan hányadszor? — megint felvették. Különös fonál ez, amely minduntalan elszakad, de még különösebb az osztrák és a magyar államférfiak türelme, amelylyel az elszakadt fonalat mindig megint összebogozni iparkodnak. Az ország pedig unottan, kedvtelenül és ami fő: érdeklődés nélkül nézi az intéző férfiaknak ezt a jobb ügyhöz méltó buzgalmát. Pedig hát ezekben a kiegyezési tárgyalásokban az ország legfontosabb anyagi ügyei fölött döntenek és az ország ezt tudja és mégsem képes a tárgyalások menetét érdeklődéssel kísélni. Ami nagyon érthető, hiszen amit megtud a közvélemény, az üres külsőségeknél nem egyéb. A tartalom hét pecséttel elzárt titok, amiről majd csak akkor hull le a pecsét — ha lehull — amikor kész az eredmény. Hát mit érdeklődjék az ország az iránt, hogy Kossuthot, Wekerlét kik kísérték Bécsbe és ott kikkel, hány érákor, hol s meddig konferenciáztak?

De nemcsak ezért unalmas ám a kiegyezési tárgyalásoknak ez az elhúzódása, hanem azért is, mert eközben folyton mulik a drága idő. Utóvégre is, annak a kérdésnek, hogy megegyezünk-e Ausztriával, vagy sem, annak az évnak júliusában már el kellene döntve lennie, amely évnak végével nagyszabású intézkedéseket kellene tenni, hogy a megszűnő gazdasági közösség helyébe az önálló berendezkedést állíthassuk. Hiszen, engedelmet kérünk, bármilyen nagy és bonyolított legyen az a „komplexum”, lehetetlen, hogy annyi idő alatt, annyi tárgyalás alkalmával annak imnden egyes részlete tisztába ne hozhatótt volna. A kérdés mindig csak az: lehet-e megegyezni Ausztriával van sem? Ezzel kell tisztába jönni mindenekelőtt, hogy ennek a végét érni nem akaró bizonytalanságnak egyszer már vége vessék. Ha meg lehet csinálni a megegyezést — olyat, amelyben a magyar érdekek meg vannak védve és amelyet a magyar parlament beszúlettel elfogadhat — akkor meg kell azt csinálni, ha pedig ilyen kiegyezést csinálni nem lehet, akkor hagyják ott minisztereink az osztrákot magának és itthon a munkához, az önálló gazdasági rend megteremtéséhez lássanak. De hogy kiegyezési tárgyalások örve alatt hosszú hónapokon keresztül engedjék magukat az osztrákok által az oruknál fogva czipeltetni: annak semmi értelme sincs.

Azt beszéljük, hogy már alapos kilitás van a megegyezés létrejöttére. Magunk is azt hisszük, hogy a magyar kormány nem folytatná ezeket a végeszakadatlan tárgyalásokat, ha nem volna alapos reménye az eredményhez. De viszont nem fojthatjuk el magunkban azt a kérdést: nem csalóka-e ez a remény? Nem áll-e a magyar kormány az osztrák kormány egy bántó taktikájával szemben, melynek az a célja, hogy a magyar kormány elmulasztza miudazokat a rendelkezéseket, melyek az akirás esetében az ország gazdasági érdekeinek megoltalmazásához okvetlenül megteendők volnának?

Akárhogy áll a dolog, akarjuk hinni, hogy ezek-

kel a most folyó bécsi tárgyalásokkal a kiegyezés ügye akár jobbra, akár balra, de dülőre jut. A magyar kormányak most már módjában volt betekinteni az osztrák kormány kártyáiba, hogy megtudhassa, jóhiszemű félel van-e dolga. És mi most is ragaszkodunk — sőt most jobban, mint ezelőtt — ahhoz a meggyőződésünkhöz, hogy a Kossuth husvét előtti taktikája volt a helyes. A mi jó osztrák szövetségeseinkkel szemben mással, mint a „vagy-vagy” taktikájával nem igen lehet eredményt elérni.

Ha most eredményt hoznak haza Bécsből minisztereink, akkor jól van. De ha nem lesz eredmény: akkor a legnyomatékosabban kell kérni minisztereinket: ne folytassák tovább a kiegyezési tárgyalásokat. Nekik meg kell gondolniok, hogy ők egy olyan kormánytagjai, amely függetlenségi többségre támaszkodik, egy ilyen kormányhoz teljességgel nem illik, hogy ő futkosson olyan megegyezés után, mely a gazdasági közösséget, habár szerződéses alakban, de törvényes formában fenntartja. Óriási hiba volna, ha mi egy pillanatra is szemünk elől tévesztőnk azt, hogy a gazdasági közösség, a szabad forgalom fenntartása eminsens osztrák érdek és így, amikor mi ehhez hozzájárulunk, mi adunk az osztráknak és nem ő minékünk. Ennélfogva feltételeket szabni nekünk van jogunk, nem nekik. És ha az osztrák nem akar ehhez a magyar álláspontához ragaszkodni: hagyjuk ott őket. Hadd jöjjön ő az ő ajánlataival, hadd futkosson ő a közösség után. Attól, hogy nem jön, nem kell félni.

Talán a legnagyobb hiba ott van a kiegyezési tárgyalások körül, amikor mi is félünk attól az állapottól, mely a tárgyalások meghiusulása esetén reánk szakad. Hát ettől nem szabad félni: erre készülni kell. És ha jól elkészülünk, semmi bajunk sem történhetik. Egy akkora termelési és fogyasztási piac, mint Magyarország, mindig érvényesítheti magát a nemzetközi forgalomban: azzal az osztrákok úgy, mint Szerbiával, el nem bánhatnak. (Notabene: Szerbiával sem tudak elbánni.) Ezt a félelmet feltétlenül le kell vetkőznünk, máskülönben már az alkuban is meg vagyunk bénítva. A tárgyalásoknak ez a hosszas elhúzódása is már vajjon nem ennek a bécáságnak a jele?

Reméljük, hogy utoljára kell olvasóközönségünket azzal untatni, hogy beszámolunk a kiegyezési tárgyalások külsőségeiről. Tovább folytatni a tárgyalásokat pozitív eredmény nélkül: nagy könnyelműség volna a magyar kormány részéről, amely, sajnos, az ország vitális érdekein boszulná meg magát.



BRÁZAY SÓSBORSZESZ

Ez az igazi, valódi, hamisítatlan, világhíres, magyar sósborszesz.

Leghatásosabb, kipróbált biztos szer rheuma, szakgatások, torok, fej, fül, szem és fogfájás ellen. Óvakodjunk sillány, veszedelmes hamisításoktól, csakis Bráza y-félel fogadjunk el. Kapható minden jobb magyar üzletben, gyógyszerárban.

Főraktár Észak-Amerikában:

HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,
32 BROADWAY, NEW YORK CITY.

FORRADALOM.

De csak a képriselőház folyosóján.

Julius 12-éről írják hazulról:

A darabont-gazdálkodás kérdése ma ismét nagy hullámokat vetett, nem ugyan a parlamentben, de a folyosón, ahol izgatottan tárgyalták a függetlenségi párt radikális emberei, hogy a Ház szétmegy a nélkül, hogy a darabontoknak csak hajukszála is meggyőződjön.

Legjobban Nagy György pattogott.

— Követelem a Fejérváry-kormány vád alá helyezését, — mondotta. — Ha loptak, hát bünhődjenek. Akkor, amikor rámásznak a kis szolgabírákra, ne engedjük futni a nagy tolvajokat. Én nem törődöm senkivel és semmivel és nem engedem meggyőződésemet elfojtani.

Nagyon jó segítőtársa akadt Nagynak Hirtenstein Lajos képviselőben, aki maga is kikelt a kormány lagymatagsága ellen.

— A pártfegyelem, — mondja Csizmázia Endre, — kötelez. Akinek nem tetszik, lépjen ki a koalízióból.

— A néppárt lépjen ki belőle, — szól közbe Sümegi Vilmos.

Hirtenstein nem hagyja magát és tovább renitenskedik.

Eleinte kevés volt nektek a vád alá helyezési indítvány, most meg nem is hallani róla semmit.

Most már beleavatkozott a vitába Vison-tai Soma is.

— Meg lesz az is, de...

Nem folytathatta, mert Hirtenstein közbevágott:

— Ördögöt lesz! Ne bolondítsátok tovább az országot. Azok a gazemberek ellopták az ország pénzét... — ismét a Fejérváry-kormányra terelve a beszéd fonálát.

Közben Csizmázia nem győzte eléggé ismételni, hogy ő jó negyvennyolcas, de akinek nem tetszik a kormány működése, az lépjen ki a koalízióból.

— És lépjen be a néppártba, — hangzott valahonnan, — azok csinálják most a 48-as politikát.

Erre már Hédervári is beleelegyedett a vitába:

— Amit nekünk mint keserves pirulákat kell lenyelni, azt a néppárt mint véres kardot hordozza körül az országban. Odáig jutottunk, hogy ha a néppárt indítványt tenne az önálló magyar hadsereg érdekében, — nekünk, a kormány iránti hűségünkben

— ez indítvány ellen kellene szavazni. A néppárt jól kihasználja a helyzetet ellenünk. Most ők a hazafiak és jól megágyazzák a jövőjüket a mi rovásunkra.

— Tisztességtelen verseny, amit a néppárt csinál, — harsogja Halász Lajos.

A vita hevében érkezik a csoporthoz Justh Gyula.

— No, nézd, — mondja mosolyogva, — azt mondják, nincsen élet a magyar parlamentben. Tessék csak nézni, hogy tudnak még hevülni a honatyák.

Amikor meghallotta, miről folyik a vita, besietett a terembe. Közben Keszits Antal azzal igyekszik csillapítani a felháborodott kedélyeket, hogy a vád alá helyezési indítvány elejtése benne van a paktumban, így a kormánynak meg van kötve a keze.

— Ugy van, úgy van, — kiáltják a kormány működésével megelegedett honatyák.

— Persze, ezt nem tudja Nagy György, — folytatja Keszits.

— Mondott Nagy György nagyobb bolondokat is, — kiáltja közbe Markos Gyula.

A mind szenvedélyesebbé váló vitatkozásnak hirtelen véget vetett az elnöki csengő s a darabontok büntetlenek...

AZ ÓRANGYAL.

Pezsge mellett örködik.

Az órangyalok, írja egy budapesti lap, nálunk éjszaka élnek. Nem a menyországban, ahogy a népiskolai vezérfonal tanítja, hanem ellenkezőleg, az éjszakai mulatóhelyeken. Az éjszakai órangyal rendszerint, sőt mindig himnemű.

Egyszer Spitznek hívják az órangyalt, máskor Polláknak, harmadszor Grosznak.

Az órangyal pontos hivatalnok. Éjszakánként pontban tizenkettőkor megjelenik Ósbudavárban, télen pedig a Moulin rouge-ban és megtartja a műtanrendőri bejárást.

A bejárás abból áll, hogy az órangyal megnézi a terepet és ha mulató-pasast lát — figyel. Nem sokáig figyel. Az ötödik üveg pezsgőnél odaküldi a pénzért és félrehívhatja a mulatós fiatalembert, akiről előzőleg megtudta, hogy bankhivatalnok vagy kereskedő.

— Spitz magánhivatalnok vagyok! — mutatkozik be az órangyal. — Figyelmeztetem önt diszkréten, hogy az igazgatója figyelgeti. Engem bíztak meg, hogy vigyázzak önre, mert önt sikkasztással gyanúsítják!

Nincs olyan bankhivatalnok a világon, aki meg ne rettenjen a magán-detektívtől. Könyörögni kezd az órangyalnak, aki tizenöt—

husz forintért hajlandó is az információra. Ha pedig az áldozat merész és elszánt, akkor az áldozat a papát keresi fel, beárulja a fiút és ezért vesz fel honoráriumot. A rendőrség mostanában nagyon figyeli ezeket az órangyalokat.

HERSKOVITS ADOLF

— magyar órás. —

Raktáron tart nagymennyiségű hazai órákat, láncokat, karpereczeket, gyűrűket férfi és női mindennemű ékszereket s azokat a legjutányosabbán árusítja. Kitűnő pipák raktáron!

UNIONTOWN, PA.,

83 W. MAIN STREET.

SZABÓ S. NÁNDOR úr

a Bevándorló érdekében utazik jelenleg New York államban s később a többi magyar telepeket fogja meglátogatni. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Kérjük honfitársainkat, fogadják Szabó urat szívesen.

TÓTH ISTVÁN úr

Buffalóban és környékén képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjak felvételre s nyugtázására fel van jogosítva. Miután Tóth István úr az ottani magyarság köréből tudósítani is fogja lapunkat, melegen ajánljuk öt honfitársaink figyelmébe és jóindulatába.

IMRECE JÁNOS és FELEDI SÁNDOR

Feled, Gömörmegyei illetőségű, jelenleg trentoni lakosok címüket tudassák a Bevándorló kiadóhivatalával, 327 East 13th street, New York City.

HIZSNYAY JÁNOS úr

Connecticut állambeli Danburyben fel van jogosítva előfizetések felvételére és nyugtázására. Melegen ajánljuk öt ottani honfitársaink figyelmébe.

Hajójegyet és vasúti jegyet vásárolni és pénzt az O' hazába küldeni legbiztosabb legjobb és igenc előnyös Kiss Emil banknál állami Kézjegyző 104 Second Ave. a hatodik emeleten New York! Tíz éve fennáll. Igjen ügyezétek!

MAGYAR KASZÁK

Magyar importált gyártmány. Magyar gazdák, magyar földművesek, farmerek legkedveltebb kaszája a Japán és bur kasza.

Darabja 1 dollár 75 cent.

Főraktár Észak-Amerikában:

HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO., 32 BROADWAY, NEW YORK CITY

OLCSÓ TELKEK

Winfield Heights'en hat percznyire Long Islandtól. Elérhető öt centért. Olcsó fizetési feltételek. Levelek így czimzendők:

H. B. WOOD DEVELOPMENT CO.,

Times Building, Broadway, & 42 street, New York.

NEW YORK KÖZELÉBEN

100 dollártól kezdve vásárolható egy háztelek. Tíz dollár azonnal fizetendő, öt dollár havonta.

WOOD, HARMON & CO., NEW YORK

Személyes vagy levélbeli megkeresésre magyarul válaszol:

T. W. EDKINS,

Addition L, South New York, Staten Island.

ALAPITTATOTT 1889.

EGYESÜLT ERŐVEL.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az 6-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló póste' feladó vevénynt.

VEZÜNK ELADÜNK külföldi pénzeket. Pénzeiket elhelyezzük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi póstatakarékpénztárba és beszerezzük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADÜNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbittatnak New Yorkba.

ELFOGADÜNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKAREK ÉS HITEL TARSULAT, DUQUESNE, PA.

Két százalék csekk számlára.

Négy százalék betét számlára.

ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175,000.00.

Hazai Dolgok

Öngyilkos magyar író.

BUDAPEST. Vasszorgalmu, munkáséletnek vetett véget a meghasonlás. Negyvenkét évi szakadatlan és fáradtságos dolgozás után a jól megérdemelt pihenés idején fordította maga ellen a gyilkos fegyvert egy érdemes öreg férfi, akinek tevékenysége a magyar irodalom sok szép lapját jelenti. Nagy Miklós, a „Vasárnapi Ujság”-nak és társlapjainak harmincznyolcz éven át volt szerkesztője, agyonlőtte magát. Az öngyilkosság híre gyorsan elterjedt a fővárosban és mindenfelé izgatottan és szánakozással tárgyalgatták a szerencstlen író tragikus sorsát. Hogy mi készítette a végzetes cselekedetre, egészen bizonyosan még nem tudni. Semmiféle írást nem hagyott hátra és hozzátartozóit is váratlanul érte a szomorú eset. Évek óta betegeskedett. A hosszú időn át folytatott lázas munka is nagyon megviselte a már előrehaladt koru férfit. Tavaly augusztus hatodikán sajtószívvél vált meg lapjának szerkesztésétől és adta át a munkát utódjának, Hoitsy Pálnak, Pápa város országgyűlési képviselőjének. A legtöbb valószínűség amellel szól, hogy elunta a tétlenséget, és emiatt lett öngyilkossá. A megnyugvást nem ismerő tevékenység volt az ő életét eleme. A semmittevés napjaiban nagyon rosszul érezhette magát. Szerny természete nem viselhette el a változást. Nyugalomba vonulása óta is, amikor csak érkezése volt rá, ellátogatott lapjának szerkesztőségébe. Soha sem érezte, hogy vigasztalhatatlanná tette a viszonyok fordulása, de egykori dolgozóitársai észrevették, hogy a vidám, bohém lélek erősen dishamionikussá vált.

Zendülés egy dunai hajón.

BUDAPEST. Valóságos lázadás keletkezett a Magyar Folyam- és Tengerhajózási R. T. Rábeza nevéhez. A Rábeza Karika Endre parancsnoksága alatt indult el Budapestről három, lisztel megrakott uszályhajóval s Bécs felé tartott. Vác alá éjjeltájban érkeztek. A kapitány sekély vizet sejtett, ezért az őrtálló Gombos Lajos matrónak odakiáltott:

— Balról vizet mérni!

Gombos azonban örködés helyett — aludt. Karika kapitány lesietett a parancsnoki hidról s az alvó legényt felrúgta álmából. Gombos erre úgy megrugta parancsnokát, hogy elesett. Karika kapitány erre arculütötte a matrót, ki most dulakodni kezdett vele. Mikor a kapitány kiszabadult matróna karjaiból, azt a parancsot adta Horváth Sándor vitorlamesternek, hogy Gombost kötözzék meg és zárják le. Váczon pedig adják át a rendőrségnek. A vitorlamester teljesíteni is akarta a parancsot, de már akkor Gombos kezében hatalmas vasrud volt és a matrót odakiáltott társainak: — Aki felém közeledik, halál fia. Egyedül Karika kapitány ment Gombos ellen, aki a vasruddal többször feléje sujtott, de nem találta el. Végül nagynehezen megkötözte a dühöngő embert s lezárta. Erre a matrónok és fűtők gyűlésre jöttek össze s tanácskozásuk után követelték a parancsnoktól, hogy Gombost bocsássá szabadon. A hajóskapitány ezt kerekén megtagadta, mire ők feltörték az ajtót és társukat kiszabadították. A gépnél Sztankovics Jákó és Bán Lajos fűtők voltak épen szolgálatban, kik erre a kazán tüzet ki akarták huzni, hogy a hajó megálljon. Milanovics hajógépész azonban megakadályozta ezt. Váczig az éjszakai sötétségben így eljuthattak, ahol a hajó parancsnoka a négy fűtőt és a matrót azonnal elbocsátotta a szolgálatból s jelentést tett a rendőrségen, mely megindította a vizsgálatot.

A lenyelt fülbevaló.

BUDAPEST. Özv. Löwi Józsefné a minap megbízta Szokol Jenő ablaktisztítót, hogy lakását takarítsa ki. Amikor Szokol a függönyöket rakosgatta, Löwiné belépett a szobába s észrevette, hogy Szokol valamit a szájába dugott. Az asszony krdőre vonta az ablaktisztítót, de az azzal mentegedőzött, hogy szenvedélyes dohányzó lévén, szivar helyett bagót dugott a szájába. Löwiné ezt természetesen találta s mikor Szokol a munkáját befejezte, a bérét felvette és eltávozott, félórával később Löwiné észrevette, hogy gyémántfülbőlve eltűnt. Nyomban az ablaktisztítóra gondolt és bejelentette az esetet a rendőrségen, ahol nyomozni kezdtek Szokol után. Meg is találták a Rókus-kórházban. Súlyos gyomorfájdalmi vannak. Vallatásra fogták, mire Szokol bevallotta, hogy Löwiné fülbevalóját akarta ellopni s mikor Löwiné hirtelen a szobába lépett, ijedtségében lenyelte a fülbevalókat. Szokolt a rendőrség a dologkórházba szállította.

Embrevők Budapesten.

BUDAPEST. Néhány nap óta halálos rettegésben élnek a Szondy-utca 69. B számú ház lakói. Az egyszerű lakók ugyanis olvasták a minap, hogy a kínaiak közt nagy éhínség pusztít és az embrevésre adták magukat. Néhány nappal ezelőtt azután a házban vet-

A BEVÁNDORLÓ

tek lakást a csunguzok, akik most a Beketow-czir-kuszban vannak szerződötve. Az egyik csunguz kilenczéves leánya sok galibának volt már az okozója. A kis leánynak ugyanis az a szokása, hogy mindenkint, aki az utjába akad, megharap. A kis leány e rossz szokásából a házbéliek arra következtettek, hogy a csunguzok magukkal hozták embrevő hajlamukat. Minap egy öreg csunguz összeveszett háziasszonyával s nagy hangon kezdett kiabálni. Az asszonyt erre iszonyu rémület fogta el, kirohant az udvarra és jajveszékelnéi kezdett. Azt kiabálta, hogy a csunguz meg akarja enni. Erre a házbéliek egy része meg akarta lincselni a csunguzt s csak néhány józanabb ember közbelépésére sikerült megmenekülnie a veréstől.

A kenyéruzsora.

BUDAPEST. Az a hallatlan állapot, hogy Budapest szegény népe még olcsó kenyérral sem lakhatik jól, foglalkoztatja már a székesfővárost, azonban a sütőházak felállításával, amelylyel a bajon segíteni akarnak, még sokáig nem lesznek készen. Erre való tekintettel a földmivelésügyi miniszter egy leirattal ajánlja felsegítését a fővárosnak. Azt ajánlja a miniszter, hogy addig is, amíg a állami birtokokon: Bábólnán, Kisbéren, Mezőhegyesen, ahol gőzmalmok és sütőházak vannak, olcsó kenyeret süttetni és Postre szállítani? A kérdést a miniszter felvetette, nagyon természetes, hogy a fővárosnak csak egy válasza lehet. Az, hogy igenis süssék csak rohamosan azt az olcsó, de mindenestre jó vidéki kenyeret Pest számára.

Feloszlott szakszervezet.

ARAD. A hatósági vizsgálat folyamán a pékmunkások szakszervezetének elnöke megtagadta a pénztári könyvek átadását azzal a megokolással, hogy nem ér rá és a figyelmeztetés dacára sem volt hajlandó a könyveket átadni. A kiküldöttek erről jelentést tettek. Varjassy Lajos polgármester az egyesületet feloszlatta és a belügyminiszternek jelentést tett.

Lefejezte a mozdony.

ARAD. A pályaudvaron Kádas János raktárfelügyelő a szénrakodásra ügyelt s egy tolató-mozdony elöl a sinek közt álló szénrakásra akart felmászni. A szén azonban kiesüszott a lába alól és Kádas a mozdony elé esett. A kerekék a szó szoros értelmében lefejezték a szerencsétlen embert, testét pedig apró darabokra szakította a gyilkos mozdony. Ugy szedték össze a hulláját apró darabokban.

Gubody Ferenc meghalt.

CZEGLÉD. Gubody Ferenc, Czepléd város népszerű polgármestere váratlanul elhunyt. A polgármestert a legutóbbi választások alkalmával Nagykorosön képviselővé választották, de utóbb rábírták, hogy mondjon le a mandátumról és vezesse ismét városra ügyeit. Gubodynak nagy érdemei vannak

Czepléd város fejlesztése és pénzügyi felvirágoztatása körül. A Kossuth Lajosnak mandátumot vivő szász küldöttségnek is egyik vezető embere volt. Abban az időben nagy harcban állott a czeplédi Verhovay-párttal s ő volt a választás elnöke, amikor a czeplédek Komjáthy Bélát megválasztva Verhovayt megbuktatták. Gubody Pestmegye közelében is jelentős szerepet játszott.

Jaján hajóraj.

FIUME. A kikötőparancsnokság jelentése szerint a hó végével a japán hajóraj érkezik ide. A japán hajóraj nemcsak Fiumét, hanem Triesztet és Velenjét is meglátogatja.

Emberhust árulnak.

KAPUVÁR. Sopronmegye. Szabó Róza örömléány megszökött és magával vitte szállásadójának, Németh Gábornénak 35 korona értékű ruhaneműjét és 40 korona készpénzét. A csornai csendőrök elfogták. Tettét anyiban ismerte el, hogy a ruhát előadta, de hogy a pénzt elemelte volna tagadja. Szökésének okául előadta, hogy gazdája el akarta adni 80 koronáért. De mivel az új gazdához menni nem akart, inkább a szökést választotta.

MEGNYILT

a legnagyobb magyar gyógyszerért.

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY

Kapható mindenféle hazai gyógyszer, arczkrem, bajusz-pedró, sósborszesz, Superlin (Zacherlin) fuvóval stb. Ugy ó-hazai, mint itteni receptek szakszerűen elkészítetnek.

Pósta megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Beszélünk: magyarul, angolul, németül, tótul s a többi szláv nyelveken.

Pontos cím:


R. A. OLESHAK

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY.

MUNKAKERESŐK FIGYELMÉBE!

Honfitársak és honleányok! Ha jó munkát vagy helyet akartok, forduljatok teljes bizalommal Kovács munkaközvetítő irodájához, ahol mindig nagy számmal kerestetnek mindenféle munkások és munkásnők. Jelenleg is 200 embert keresünk bányamunkára, jó fizetés, sztrájk nincs, gáz nincs, közel Pittsburghhoz. Száz leányt keresünk jó házi és egyéb munkára.

Pontos cím: RUDOLPH KOVÁCH,
1524 PENN AVE. — PITTSBURG, PA.



MAGYAR FONOGRAF ÜZLET

280 Bowery, — — New York City.
Nagy és dus raktára a legjobb és legújabb
éneklő gépeknek.

A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVÁLTOZATO-
SABB MAGYAR DALOKKAL.

Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felfelé,
magyar dalok darabja 35 cent.

Megbízható magyar üzlet. Magyar levelek-
re magyarul válaszolnak.

ENTREPRISE LIGHT CO.,
280 BOWERY — — NEW YORK CITY.

MINDEN AMERIKAI MAGYARNAK SZÜKSÉGE VAN AZ

AMERIKAI FELKÖSZÖNTŐRE

Rudnyánszky Gyula egyenest az amerikai magyarságnak írta
ezt a pompás könyvet.

No de benne is van minden, ami kell. Ünnepeleken, hazafias áldomásokon, egyleti gyűléseken, zászlószenteléseken, családi multságokon, lakodalomban, keresztelőkön és az életben előforduló minden alkalommal nélkülözhetetlen ez a hasznos jó könyv.

ÁRA EGY DOLLÁR.

Kapható a pénz beküldése mellett kiadóhivatalunkban.

Cím: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 street, NEW YORK CITY.

Andrássy gróf Kassán.

KASSA. Gróf Andrássy Gyula belügyminiszter, Kassa város orsz. képviselője automobilon Budapestről Kassára érkezett. Gróf Andrássy Gyula belügyminiszter, aki özv. gróf Andrássy Tivadarné és ennek két leánya társaságában érkezett, a Schalck-ház szállóban szállt meg, hol megebédeltek, majd folytatták utjukat Tátra-Lomniczra.

Gyilkosság.

KECSKEMÉT. A szabadszállási határban levő Martinovich-féle uradalomban szolgált Ágoston József öreg kocsis és Kalácska Sándor, fiatal, alig 20 esztendő igáskocsis. Valami csekélységen összevesztek s az erős, hatalmas termetű Ágoston úgy ütötte arczul a vézna Kalácskát, hogy pördülve szédült a tarlóra. A vérig megsértett és a társak előtt csuffá tett síheder boszút forralt: megleste, amíg társai feküdni tértek, majd kilesvén azt a perczet is, mikor a külön kamrában alvó Ágoston József legmélyebb álmát aludta: több, hatalmas ütést mért a kezében levő fejszével áldozata fejére, amely valóságos darabokban hullott szét. A gyilkos egyenesen a szabadszállási közszékházra sietett, ahol jelentkezett. A kecskeméti letartóztatást. A kecskeméti törvényszék vizsgálóbírája, Teszány József, a törvényszéki orvosokkal a helyszínre utaztak a vizsgálat, illetve a tolonczolás megállapítás végett. A gyilkost vaszervertve már át is szállították a kecskeméti ügyészség fogházába.

Leszurták a nyílt utcán.

MÁRAMAROSSZIGET. Pap János szaploneczai gazdálkodó felesége valami ügyes-bajos dologban egy rokonához ment. Alig volt ott félóra hosszat, utnak indult, hogy mikorra a mezőn dolgozó férje hazajön, már otthon találja. Alig ment azonban 40-50 lépés távolságra, mikor egy mellékutcából valaki elébe ugrott, és hosszú kést szegezve mellének, rákiáltott: — Csakhogy végre összekerültünk!

Az asszony el akart futni, de hátulról kétszer megszurta. Élettelenül terült el a földön. Papné szívét metszette keresztül a kés.

Száztíz éves ember halála.

MÁRAMAROSSZIGET. Sztár Fedor alsókalocsai kisbírtokos 110 éves korában meghalt. Az öreg nem volt soha beteg s pár nap előtt még gyalog megtett négy kilométer utat.

Akit nem lehet megtalálni.

NAGYKANIZSA. Mulatságos rendőri baklövésen kaczag az egész város. Ott kezdődik a dolog, hogy a nagykanizsai ügyészség köröző levelet bocsájtott ki Zsolnay Viktor lovag ismert vivómester ellen, mert öcsésével együtt ravasz módon rávették Feszetic Pál grófot, hogy Csáktornyán képviselőjelöltnek fellépjen, aztán a gróftól nagyobb összegű pénzt csalván ki, őt a faképnél hagyták. A gróf feljelentése után köröző levelet bocsájtottak ki ellenük. Másnap kiderült, hogy a köröző levél kibocsájtásakor Zsolnay lovag éppen Kanizsán tartózkodott és a Szarvas-szállóban vett szobát. A szálló éjjel érkezett vendégeit a szobapinczér másnap reggel szokta bejelenteni a rendőrségnél, Zsolnayt azonban csodálatosan nem jelentette be. Délután a rendőrség táviratot kapott a budapesti államrendőrségtől, mely értesíti, hogy Zsolnay, biztos tudomása szerint e napon Nagykanizsán tartózkodik, hamarosan nyomára is akadt, de csak a nyomaira, mert maga Zsolnay már délben elutazott a városból. Nagykanizsán két ügyvéddel tárgyalt és

RIZSÁK JÁNOS

passaicai pénzküldő budapesti irodája

IV. Sütő-utca 6. szám alatt van.

Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

megbizta, hogy az ellene kiadott körözüvnyit igyekezzenek visszavonni. Hogy még humorosabb legyen a dolog, kiderült, hogy az, aki ellen Nagykanizsán körözüvelet bocsájtottak ki, levelet, sürgönyt és pénzt is kapott Nagykanizsára.

A falu réme.

SÁRKERESZTUR. Kóbor Istvánról néhány hónappal ezelőtt kiderült, hogy kettős házasságban él. Simontornyán élt az elhagyott felesége, Sárkereszturon pedig elvette Sabar Erzsébetet. A törvényszék ezért a büneért nyolcz havi fogházra ítélte Kóbort, a ki azonban az ítéletet megfélebbezte. Második felesége persze faképnél hagyta Kóbort, aki azután teljesen a betyáreltre adta magát. Rendesen az aratók ebédvívójét leste meg és azokat fosztotta ki. Valóságos réme lett a környéknek. A napokban pedig a mezei munkán levő Sabar Erzsébetet kereste fel és követelte, hogy térjen vissza hozzá. Mintegy harmincz földműves volt a leány körül és még sem merték a virtusáról híres legényt elfogni. Két nappal ezelőtt végre az abai és kálozi csendőröseknek sikerült a betyárt közrefogni. Kóbor a tóba menekült, honnan azután az éjszaka folyamán újból elszökött üldözői elől.

Egy tehén miatt.

SZÉPLAK. Sopronmegye. Egy tarka tehén jutott örökségbe Hipság Józsefnek az apai jusból. A családi háznál maradt Imre testvére azonban többszöri kérésére sem volt hajlandó a tehenet kiadni. József, anyja tanácsára, a legelőről hazaballagó tehenet elfogta és lakására vezette az istállóba zárta. Midőn ezt testvére, Hipság Imre megtudta, Papp Gyula eselédjével testvére lakására ment. Az istálló ajtajáról a lakatot levették, a tehenet elvezették. Hipság József meg akarta akadályozni a betörést, illetve a tehén elvezetését, de őt meg véresre verték. Súlyos sebekkel borítva nyomja az ágyat.

Egy művész kalandja.

SZOLNOK. A jásznagykunszolnokmegyei gazdasági egyesület fennállása 50-ik évfordulója alkalmából ez év őszén gazdasági és iparkiallítás rendez Szolnokon. A kiállítás tartama alatt az igazgatóság a vármegye etnografiai észleletekből felolvasást akar tartatni, miért is felkérte az Országos Iparművészeti Társulatot, hogy e célból bizzon meg valakit a szükséges adatok egybegyűjtésével. Az Iparművészeti Társulat Novák Lajos József festőművészt bizta meg ezzel, kit Lippich K. Elek miniszteri tanácsos ajánlata Szolnokmegye alispánja a szükséges támogatásban részesített. A művész az alispán ajánlólevelével ellátva, először a Tiszazugba ment, hol különösen s elsősorban a temetőket látogatta meg s a fejfákról készített rajzokat és fényképfelvételeket. Tiszainokán dolgozott éppen a művész, amikor figyelmeztették, hogy különösen érdekes fejfákat találhat a kecskei temetőben, miért is a művész már másnap a kecskei temetőt bujta, anélkül, hogy az előjárásnál jelentkezett volna. Az ismeretlen idegen e szokatlan foglalkozása gyanút keltett Kécskén s a lakosság jelentésére a csendőrparancsnok letartóztatta s vallatni kezdte. A kellemetlen helyzetbe került festő hiába mutatta a vár-

megye alispánjának ajánlólevelét, azt a csendőrség hamisnak nyilvánította, kikutatva a művész zsebeit s az abban talált papírpénzt is megfigyelés alá vették, végre kiderítették, hogy a letartóztatott nem más, mint bankócsináló ügynök, ki bizonyosan a Kécskén tartózkodó, feltételes szabadságon levő Takács Zoltánnal áll összeköttetésben. Egy fél napi letartóztatás után, miután érintkezésbe lépett Szolnokmegye alispánjával, az iparművészeti társulattal, kiderült a művész ártatlansága s szabadon bocsájtották.

Csendőr mint rablóveszér.

TEMESVÁR. Szákul temesvármegyei községben mintegy 32 emberből álló rablóbanda nyomára bukkantak, kiknek élén egy Szász nevű volt csendőr állt. Csendőrkorában Szász ugyancsak Szákul községben állomásozott, amíg 1500 korona végkielégítés ellenében a gyöngyéletet ott nem hagyta. Nehány hónapig faczérkodott, azután az erdőügyletekről híres Baiesdorf és Biach milliomos céghez került munkafelügyelőnek. Rövid időre rá, hogy Szász a cég alkalmazásában állott, Baiersdorffék Wertheim-szekerényét egy szép reggelre kirabolták és a legszorgosabb kutatás is eredménytelen maradt. A cég, bár biztosan nem tudott, mégis gyanakodott Szászra és elbocsájtotta. Ekkor Szász Zsena községbe költözött és ott szatócüzletet nyitott, jövedelmét rablással is gyarapítva. Szászt, akinek eddig 13 rablás terheli lelkét, letartóztatták.

Tüzet rakó kis leány.

TRENCSÉN. Nagyrónán Keserik Anna 7 éves leánya az erdőben tüzet rakott, miközben ruhája meggyuladt és a leányka oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy még aznap meghalt.

Valahára kézrekerült.

UNGVÁR. Évekkel ezelőtt történt, hogy Mester Péter famunkás társát a zemplénmegyei Porubka községben egy fejszével megölte. A tettes azután megszökött s azóta álnév alatt felváltva Ungváron és Alsódomonyán rejtőzött. Nemrég az ungvári rendőrség mégis nyomára jött, elfogta és további intézkedésig a járásbírószékhöz bekísérték. A letartóztatott az esetet a következőleg adta elő: Ifj. Oláh György az egy községben lakó Mester Péter feleségét szerelmi ajánlataival üldözte, az asszony azonban ajánlatát mindannyiszor visszautasította, sőt az Oláh viselkedését férjének is elpanaszolta. A házaspár azután összebészelték, hogy a férj tanuja legyen az üldözésnek azért, hogy aztán Oláhot megfenyítse. Megtörtént tehát, hogy Mesterné Oláhot a lakására találására hívta, ahol a férj elrejtőzve volt. Mikor Oláh ismét megkezdte a régi nótát, előtöppant a férj és Oláhot megszegyenítve a lakásból kiutasította. Alig negyedóra múlva ezután ifj. Oláh apjával és két rokonával megjelent Mester lakásán, hogy őt megervejék. Sikerült azonban kibékülniök s békeáldomásra az egész társaság Mester feleségével együtt a korcsmába betértek. Miután jól beszéltek, ismét szökváltásba elegyedtek, a felhevült ifj. Oláh György fejszét ragadott, amelynek élével Mesternének oldalába vágott. Erre Mester Péter kiragadta a fejszét Oláh kezéből s azzal sújtott oly erővel az Oláh hátába, hogy a fejsze éle átvágta ennek hátgerinczét és a gyomorfalat. A súlyos sebnél a következménye az lett, hogy ifj. Oláh György összeesett és néhány pillanat alatt a tett színhelyén meghalt. Mester Péter pedig azóta bujdosott.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ



Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-házába. Az öt zse hajótársulatok meghatalmazott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítettek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

FIÓKÜZLETEK:

ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.



Fényképészeti

Müterm

Ha ezen hirdetést ki-vágja s behozza, minden tucztól kép után kap

INGYEN egy életnagyságu képet.

A legjobb felvételek. Vasárnap is nyitva.

S. ROBINSON
fényképész

1716 Centre Avenue,
PITTSBURG, Pa.

A VILLAMVONATON

Bűnügyi regény az amerikai életből.

(Kilencedik folytatás.)

MÁSODIK RÉSZ.

I.

Asszonyi ravaszság.

Két férfi találkozott a város egy szállodájának előcsarnokában.

— Hogy vagy, Harry? — kérdezte az egyik, aki nem volt más, mint Darrel. — Mikor hagytad el St. Louist?

— Nehány nap előtt. Azt hiszem ugyanis, hogy a mi vadunk ezen a vidéken tanyázik. Azért küldtem neked táviratot. De a választ hiába vártam.

— Még nem tértem volt vissza. Csak tegnap kaptam meg.

— Rögtön jöttél?

— Igen, de tulajdonképp nem miattad. — volt a válasz.

Harry figyelni kezdett. A barátja komor tekintete azt jelezte, hogy valami nagy kellemetlenség történt Darrellel.

— Mi történt, pajtás? — kérdezte Harry Bernard fürkésző tekintettel.

— Különösen Nelly végett jöttem, — jelentette ki Darrel. — Állítólag egy levelet kapott volna tőlem s amiatt utazott ide tegnap egészen egyedül. Pedig én nem írtam neki. Valami gazember írta, hogy idecsalja a leányt s most félek, hogy valami baj érte.

— Mit, Nelly egyedül, itt, Chicagóban? — kiáltotta Harry izgatottan. — Nagy Isten, hisz ez irtóztató.

— Bizony, irtóztató! — bólintott Darrel szomorúan.

Aztán hirtelen Harry vállára tette kezét s komoly hangon kérdezte:

— Harry Bernard, becsületedre mondd, mit tudsz hugom elszöktetéséről?

— Én? — kérdezte Harry meglepetten. — Istenemre, csak annyit tudok, amennyit tőled most hallottam.

— Igazat mondasz?

Hirtelen pír futotta át Harry arcát.

— Szent Isten! — kiáltotta felháborodva. — Csak nem gondolod, Darrel, hogy nekem részem volna ebben a gaszágban? Oh, Darrel, milyen rosszul ismered érzelmeimet, melyekkel hugod iránt viseltetem. Mivel érdemteltem ki tőled ezt a sértést?

A szegény fiu olyan levert volt, mikor e szavakat mondta, hogy Darrel őszintén sajnálta már szavait.

— Hiszen bízom benned, Harry. — próbálta békíteni. — De a nagy gond és az aggodalom úgy megzavart, hogy igazán nem tudom, mit beszélek.

— Most minden mást félbe kell hagynunk, — jelentette ki gyorsan a megbékült fiatal ember, — amíg fel nem találtuk Nellyt. Van egy gyanum, ez talán helyes nyomra vezet bennünket. Engedd kijelentem, Darrel, hogy Harper Ellistonban kigyót melegengetsz kebleden. Eddig hallgattam, mert tudtam, mennyire rokonszenvezel ezzel a simanyelvű, alattomos emberrel. De most nem hallgatok tovább. Jer a szobámba, Darrel és ott elmondok mindent neked s ki fog nyilni a szemed.

Meglepett barátját maga után vont a szobában elmondott neki mindent, amit El-

listonról eddig megtudott.

— Örülök, Harry, hogy ilyen nyíltan beszéltél, — jegyezte meg Darrel, mikor a másik befejezte. — Egy s más már eljutott az én füleimhez is, amikből azt következtetem, hogy Elliston bárányszőrbe bujtatott farkas.

— Én pedig meg vagyok győződve, hogy Elliston írta azt a család levelet Nellynek, — vélekedett Harry.

— Én is ezt vélem! — felelte Darrel.

— Megkezdted már a nyomozásokat? — kérdezte Harry.

— Igen, mindjárt megérkeztem után. Megtudtam, hogy Nellyt a pályaházban egy vörös szakállu ember megszólította és kocsiban elvitte. Több nyomom nincs.

— Ah, ez beigazolja gyanumat, — vágta közbe Harry élénken. — Mert akkor Nelly elcsábítója Rocky tanár, Ellistonnak jó barátja.

— Csakugyan?

— Feltétlenül. Én azt hiszem, hogy holnapig meg is tudom, hol van Nelly. Ide lenn a Weber-utcában van Skarlet anyó zuga. Ez az asszony egy idő óta igen gyakran érintkezik a vörös Rocky tanárral.

— Skarlet anyó? — ismételte Darrel. — Oh, azt ismerem jól. A néneje Martin Skidwaynek, a pénzhamisító ficzkónak, aki most üli le a büntetése végét.

— Ez igaz. Legjobb volna hát, ha felkeresnők a barlangjában; meglátjuk, találunk-e nála valamit.

— Helyes! — kiáltotta Darrel, felugorván ültéből.

— Még egyet! — mondta Harry. — Téged sokkal jobban ismer az a gaz nép, sem hogy csak így, ahogy vagy, megjelenhetnél köztük.

— Erről könnyen gondoskodhatom. Egy óra múlva eljövök érted.

És kalapját fogván, a titkosrendőr kisért a szobából.

Már estefelé járt, mikor két ember, — az egyik vén pupos volt, — a Weber-utca egyik szurtos házában ajtaján kopogtatott.

Mivel az ajtó nem nyílt meg, rázni kezdtek a zárat, de az nem engedett.

— Hé, mit kerestek itt? — szólalt meg egy hang mögöttük.

A két ember hátrafordult.

Egy lompos-rongyos embert láttak, aki zsebében a kezeivel, egy lámpáshoz támaszkodott.

— Nem ebben a házban lakik Skarlet anyó?

— Lehet!

— Hát hol van Skarlet anyó?

— Tudom is én, te pupos! — dörmögte a rongyos ficzkó. — Jertek még egyszer, később bizonyosan itthon lesz.

— Jó, jó! — felelte a pupos és lassan eltávozott kíséreléssel együtt.

De az utca sarkán megálltak és halkán beszélgettek, nem vévén észre, hogy az a ficzkó, akivel az imént beszéltek, megfigyeli őket.

Egy idő múlva ez a ficzkó nesztelenül ellépdelt s a hátsó ajtón bement a házba, amelyen a pupos kopogtatott.

Az egyik szobában Skarlet anyó ült s épp vacsoráját fogyasztotta.

— Megint itt vagy, Nick? — kérdezte. —

KAIL G. ÁRPÁD

bank és hajójegy üzlete

— Alapított 1890-ben. —

Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.

UNIONTOWN, PA. — W. MAIN STREET.

FIDIBUSZ

A legkitünőbb és legolcsóbb élcslap! Szerkeszti: Heltai Jenő.

Főmunkatársak: Ambrus Zoltán, Molnár Ferencz, Herczeg Ferencz, Ignotus.

Képei javát Linek Lajos, Vesztróczy Manó,

Paulini Béla, Feiks, Vadász, Erdely,

Oláh, Süle, Csukássy, Kober és

Kondor rajzolja.

Előfizetési ára páratlanul olcsó: az Egyesült Államok és Canada területére

Egész évre 2 dollár, félévre 1 dollár.

Friss, vidám, pajkos, eredeti, eleven, érdekes,

bátor, díszesen illusztrált heti élcslap.

Mutatványszámot kívánatra ingyen küld

a FIDIBUSZ kiadóhivatala

Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos elintézése.

Pénzküldés az ó-hazába.

As összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST.,

TRENTON, N. J.

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb cég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölcsönkönyvtár, tűzbiztosítás, csomagok kihazatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitűnő ételek és italok

A Magyaroknak Kedvenc találkozási helye

Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

ő küldött?

— Ki? A tanár ur?

— Hát kit mást értenék?

— Nem, ezuttal nem! Csak azért jöttem, hogy megmondjam, hogy két kölyökkel találkoztam ebben az utcában, akik utánad kérdezősködtek.

— Miért nem küldted őket fel?

— Oh, azok eljönnek újra. De nekem ugy tetszett, hogy azok nem jóban járnak. Inkább menj le magad és kérdezd meg őket, hogy mit akarnak?

Mártha asszony bölintott; hamar kiitta sörét s lement a földszintre, hol szintén volt egy szobája. Ebben a szobában szokott a tanár ur a czinkostársával tanácskozni.

Alig ült lenn néhány perczig, mikor egy vén, pupos ember jött be, aki reszkető kezeivel botra támaszkodva járt.

— Jó estét, asszonyság, — mondta, egy székbe ülven.

— Nem ismerem az urat! — felelte Mártha asszony. — Talán rossz helyen jár?

— Nem hinném, — felelte az öreg szuszogó hangon. — Ha maga a Skarlet asszony, akkor jó helyen járok.

— Én vagyok. Az én nevem csakugyan Skarlet. Nos, hát mi tetszik? Mondja el, kérem, röviden.

— Rossz dolgom van, amióta kikerültem a fogházból, — kezdte el a pupos. — Nem szép az a hely, asszonyság, ahová becsukják az embert, de azért még se olyan nagyon rossz hely.

Mártha asszony csak nézte ezt az embert.

— Nem értem. Hát kicsoda maga?

— Én William Sugg vagyok, Missouriiból. Csak azért jöttem ide, hogy a jó barátom nénjét lássam. Mindjárt megért, ha megmondom, hogy Martin Skidway volt az én legjobb barátom odalenn St.-Louisban.

Skarlet anyó bizalmatlansága egészen elfümt, mikor az öcsese nevét hallotta említeni. Az idegen így utat nyert Skarlet anyó szívéhez. Sok mindenféle kérdést intézett Skarlet anyó a puposhoz, ki mindenre rögtön felet. Egyebek közt elmondta, hogy Martinnal egy ezellában volt s hogy a szegény Martin gyerek bizony alaposan lefogott a bubánattól.

— Mindennek az a nyomorult Darrel az oka! — sikoltotta Mártha anyó, gyűlölettel izzó tekintettel.

Egy percznyi csend állott be.

Aztán így szólt a pupos:

— Mivel már eljöttem Chicagoba, szeretnék itt is maradni egy darabig. Hallottam, hogy maga bérbead egy szobát.

— Igen, de csak olyanoknak, akik inyemre vannak.

— Nekem nem mutatja meg a szobát? — kérde a pupos.

— Skarlet anyó igenlőleg bölintott. Fogta a lámpást és intett a puposnak, hogy kövesse.

De alig értek a szomszéd szobába, mikor

egy erős kéz Skarlet anyó vállára csapott s egy hang így suttogott feléje:

— Egy hangot se, mert meghalsz!

Az asszony ijedten riadt vissza.

— Vezess oda, ahol Nelly Darrelt fogva tartod! — parancsolta a pupos, aki pisztolyt rántott volt elő.

— Ah, hát te vagy az a Richard Darrel!

— kiáltotta Mártha asszony vadul.

— Ehhez most semmi közöd! Előre, mutasd meg azt a helyet!

Skarlet anyó nem mozdult.

— Ki mondta, hogy itt van az a leány? — kérdezte.

— Mi közöd hozzá! — rivallt rá Darrel.

— Engedelmeskedjél, vagy rosszul jársz.

— Bántanod úgy sem szabad engem!

— Ha ki akarsz játszani, röviden végzek veled. A ház körül van véve rendőrökkel.

— Nos, jó, akkor gyere! — dörmögte a vén anyó és szemei sötéten villantak meg s gunyos mosoly jelent meg ajkain.

Egy folyosón áthaladván, megállt Skarlet anyó egy kis ajtó előtt; félretolta a rezeszt és felnyitotta az ajtót.

— Ide be! — mondta mordul.

— Te menj elől! Velem jössz! — parancsolta Darrel.

Az asszony szótlanul engedelmeskedett.

Darrel nyomon követte.

De alig lépte át a küszöböt, az ajtó villámsebesen becsapódott mögötte, a lámpa ki-aludt s Darrel érezte, hogy a padló meginog a lábai alatt.

Lezuhant a mélységbe. Az utolsó, amit hallott, Skarlet anyó gunyos kacagása volt.

Az utálatos asszony a nyílás fölött állt s elégedetten dörzsölte kezeit. Gunyosan mormolta:

— Azt hiszem, ezuttal megkapta a maga részét. Oh, milyen édes a boszu! Daniel, jó férjem, meg leszesz boszulva, mielőtt újra felmegy a nap.

Ujra meggyújtotta a lámpást és bevilágított a mélyedésbe.

A lámpa fénye ugyan nem hatotta át az odalenn uralgó sötétséget, de Mártha asszony azért láthatta az odalenn heverő testnek körvonalait.

Kis idő múlva halk nyögés hatolt Skarlet anyó füleibe.

— Ahá, most eszméltre tér! — gondolta magában. — Most aztán vigyázzunk, hogy tul ne járjon az eszemen!

Bezárta a nyílást és elhagyván a helyiséget, lement egy keskeny lépcsőn, mely a pinczébe vezetett és a csapdába torkollott.

Odalenn a pincze kövezetén hevert az állítólag pupos és vén ember. Keservesen nyögött fájalmában és képtelen volt talpraállani.

A csuf, vén asszony lehajolt hozzá, vastag kötelet vett elő, megkötötte a szerencsétlenek kezét-lábát, úgy hogy mocczanni se tudott.

— Igy! — sziszegte pokoli kárörömmel.

— Ez se fog nekünk több bajt csinálni!

És letépte a titkosrendőr parókáját és állszakállát s gunyosan hozzáfűzte még szavaihoz:

— Azt hitte ez az ember, hogy engem ki játszhat. He-he-he!

Gunyosan nevetve, elégedetten sompolygott el lámpájával a gonosz asszony s két más helyiségen át a pinczének abba a részébe ment, amelyben Nellyt tartotta fogva.

— Nincs vacsora, galambocskám, — rikácsolta, mikor beléptek a fiatal leány felál-

BEJCZY SÁNDOR

delrayi bankja a legrégebb Michigan államban. Pénzt küld biztos felelősség mellett. Hajójegyek eredeti áron minden vonalra. Fényes szalonüzletében vidéki honfitársak is kellemes otthont találnak.

Czím: ALEX BEJCZY, 2112 River st., DELRAY, Mich., SAJÁT HÁZÁBAN.

RAJCS ZOLTÁN úr

Canadában és az Egyesült Államokban utazik a Bevándorló érdeklében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Rajcs Zoltán urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

REICHMAN TIVADAR úr

képviseli Freelandon és környékén lapunkat. Előfizetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink figyelmébe.

HA BETEG

és szüksége van megbízható orvosságokra, úgy forduljon bizalommal ERPF ARTHUR óhazai okleveles gyógyszerészhez

PITTSBURGHBA ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer és különlegesség, továbbá szépitők és pipere cikkek. Ugy hazai mint itteni receptek pontosan készíttetnek. Póstaí megrendeléseknek pontosan eleget tesznek.

Pontos czím: LINCOLN PHARMACY Pittsburg, Pa — — 2307 Forbes street.

LEGJOBB, LEGOLCSÓBB

hazai regény és imakönyvek, hangszerek és kották, valamint mindennemű hazai importált árucikkek FALKENSTEIN SOMA-nál szerezhetők be.

— Irjon árjegyzékért. —

FALKENSTEIN SOMA, a „Bevándorló“ new yorki megbízottja. 314-316 E. 9th St., 1. floor. New York.

EURÓPAI GYÓGYINTÉZET.



Bármily régi betegségben is szenved s ha orvosai ez ideig hiába gyógykezelték, forduljon bizalommal hozzánk. A mi európai gyógyintézetünkben mindennemű betegségek gyorsan és sikeresen kezeltetnek.

ORVOSI TANACSOT INGYEN ADUNK. Redelő-órak hétköznapon reggel 9 órától est 8 óráig, ünneppnap délelőtt 10 órától délután 3 óráig.

EUROPEAN MEDICAL INSTITUTE
402 GRAND ST. — — PITTSBURGH, PA.

CHICAGO ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNAK FIGYELMÉBE!

Dr. BOTTLIK LAJOS

BUDAPESTI EGYETEMES ORVOSTUDOR

volt csász. és kir. katonaroves, a magyar kir. pósta-, távirtda és telefon, a m. kir. államvasutak és a csász. és kir. Kassa-Oderbergi vasut volt orvosa

Jelenleg chicagói kórházi igazgató-főorvos, konzulatusi orvos, a legkülönfélébb és legsúlyosabb betegségeket a legtudományosabb alapon és az orvosi tudomány eddig elért legmagasabb szívonálán, a legjobb eredménnyel gyógyítja. Különös szakképzettséggel gyógyít mindenféle férfi és női betegségeket a legnagyobb TITOKTARTÁS mellett jótállással. — Levelekre válaszol:

Dr. LOUIS BOTTLIK

420 SO. HALSTEAD STREET. — — Telephone Monroe 1116. — — CHICAGO, ILL.

lott. Egy falatot se! Így parancsolta a jövőd férjedurad!

— Nem is vagyok éhes, — felelte Nelly, nem törődve gyötrője gunyjával. — Semmi egyebet nem kérek, csak hogy bocsásson el, mert itt elpusztulok!

— Annál jobb! — felelte Mártha asszony, kegyetlen kacagással. — Nekem pokoli öröm volna, ha a szemem láttára szállna ki belőled a lélek.

(Folytatás következik.)

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából
és mézharmatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY

IMPORTALT SÖRNEL.

ELIZABETH, N. J.

A NAP

A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfüggetlenebb és legerőteljesebb napilapja.

Felelős szerkesztője: Braun Sándor.
Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és Dr. Kalmár Antal.
A NAP a 48-as eszmény leghivebb katonája s a 67-es politika legkérlelhetlenebb üldözője.

A NAP nemcsak a legkitünőbb lap, de a LEGOLCSÓBB is.

Előfizetés Amerika területére egész évre \$5.00
fél évre 2.50
negyed évre 1.25
Mutatványszámokat készséggel küld:

A NAP kiadóhivatala,
Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

A PITTSBURGI FIÓKIRODA KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur Steubenville, O.
Kovács Arthur ur Pittsburg, Pa.
Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
Samu György ur So. Sharon, Pa.
Andrejkorits Béla ur Pittsburg, Pa.

The Friedman Print 215 BOWERY NEW YORK

Elvállalja alapszabályok s minden-
nemű nyomtatványok elkészítését.
Kitűnően felszerelt magyar nyomda.
A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK.
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

ÖT NAP A CSENDES VIZEN

NEW YORKBÓL NEW ORLEANSBA

A Southern Pacific Útján
Személyszállító hajók

NEW YORKBÓL MINDEN
SZERDÁN DÉLBE INDULNAK.

New Orleansban kapcsolatunk van az összes
vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban,
Arizonában és Californiában

Kérdezősködni New York, Broadway 1 vagy
349 szám alatt

A BEVÁNDORLÓ

I. BOSS

111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.
Mindenféle szivarok és dohányok importálása.
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÓF
BATTHYÁNYI DOHÁNY
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR

HARRY F. POTTER

elnök

pénztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-Coun-
tynak legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke \$50,000.00

Tartalékalap és szét nem

osztott nyeresemény..... \$75,000.00

Elfogad pénzbetétet és a pénzt csekk
alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal
visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe
bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

THE "STATE BANK"

AZ ALLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City.

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, má-
sodalelnök Burekett L. Walter, pénztáros
Voorhis A. L., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, feleleg, nyeresemény,
több mint \$1,000,000

Betétek több mint 16,000,000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden
részébe.

Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a kö-
vetkező helyeken olyké, hogy erőfeszítést díjakat fel-
vehetnek és nevünkben nyugtáznak:

Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
Getsy János ur Terrington, Conn.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Terhán János ur Yonkers, N. Y.

Ami Kedvelt Bankárunk

JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk
meg, amelyekhez honfitársaink bátran for-
dulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek
céljából.

NEW YORK ÁLLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New
York.

Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.
Tíz év óta fennáll.

Németh János, 457 Washington street, New York.

Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.

Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok
megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Son. & Co.
Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európa bár-
mely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajóje-
gyek az összes vonalakon az ó-hazába és az ó-hazából
sohol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Miners-
ville.

Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osz-
tott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear,
pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legre-
gibb bankháza, saját épületében, 6th Ave. és
Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legol-
csóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes
vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői
okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a ban-
zulátusi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne
Magyar Amerikai Takarékos és Hítel Társulat,
Duquesne.

Alaptőke és fölőleg 175,000.00 dollár. Pennsylv-
nia állam legerősebb bankházainak egyike s az egye-
dül magyar államilag ellenőrzött magyar bank Ame-
rikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fiol
két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét
számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegyzői
iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn
Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegy elárúsító. Ké-
lly közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyek
elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

Klein Arthur, Rankin, Pa.

Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése.

Kail G. Árpád, Uniontown, Pa.

Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői
hitelesítés. Pontos pénzküldés.

MICHIGAN ÁLLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja,
Detroit.

Alapított 1871, tőke \$500,000, fölőleg \$350,000,
takarékosbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F.
A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R.
Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T.
Keena jogtanácsos. Fióközlöt Gratlot Ave., islet-
vezető Ino. N. Wolfschlager.

MISSOURI ÁLLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és
bányászok trust kompaniája, Bonne Terre.

Bejegyezett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. R.
S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H.
Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ÁLLAM.

Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland.

WISCONSIN ÁLLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és take-
rök bank, Kenesho.

Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson
elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vo-
nalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Ta-
karékosbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült
Államok budapesti főkonzulának irodája Budapesten,
V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fennel-
ügynétségének irodája: Flume, Andrassy ut 22.
Magyar amerikaiak, akik az ó-hazában nehézsége-
ket találkoznak, forduljanak oda.